

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . . . .  
APARTADO CORREOS 110  
TELÉFONOS . . . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2812

Año VI

Zaragoza - Martes, 26 de agosto de 1930

Núm. 1.532

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## La XI Asamblea de la Sociedad de las Naciones

El día 10 del próximo septiembre comenzarán en Ginebra (Suiza) las sesiones de la undécima Asamblea de la Sociedad General de las Naciones. Aunque previamente no se ha fijado el orden del día, desde luego las cuestiones a tratar y debatir son bien conocidas.

Se iniciará el debate por la discusión de los informes donde concretarán sus fecundas actuaciones los servicios técnicos, Comités y comisiones de la Sociedad de las Naciones.

Asunto complejo e intrincado se ofrecerá a los delegados cuando traten de armonizar los artículos del pacto de la Sociedad de Naciones que autorizan en ciertos casos a los países asociados para recurrir a la guerra con los principios sustentados en el pacto de renuncia a los recursos bélicos (Pacto Briand-Kellog).

Luego la tregua aduanera, que tiene fervientes partidarios y furibundos detractores en el seno de la Sociedad.

Después la reorganización interior del secretariado de la Sociedad de las Naciones, en cuya cuestión sustentan encontradas opiniones, la mayoría formada por las representaciones de Francia, Inglaterra, Estados Sudamericanos y la minoría con Alemania e Italia.

Finalmente, el memorandum Briand que al debatirse servirá de pretexto a la Delegación alemana para defender el criterio francamente revisionista de los Tratados de Paz y Plan Young, que defienden casi todos los partidos políticos alemanes y figura en sus programas, expuestos ahora precisamente con motivo de la campaña electoral.

S. S.

## Ayer tarde se marchó a Madrid el gobernador civil

El gobernador civil, señor Pérez Vidal, se despidió ayer tarde de los periodistas, anunciándoles que iba a pasar una temporada en Madrid, con motivo de la resolución de sus asuntos particulares.

En el rápido marchó a la Corte con su señora y servidumbre, siendo despedido por las autoridades locales, amigos particulares, altos funcionarios del Gobierno civil, Cuerpos de la Guardia civil, Seguridad y Vigilancia.

Por orden de la superioridad se ha hecho cargo del mando de la provincia el secretario del Gobierno civil, don Pablo de Castro.

DESDE TUDELA

## Un hombre gravemente herido por una trilladora

Nuestro corresponsal en Tudela nos da cuenta de que a las cinco y media ha ocurrido un grave accidente de trabajo.

Cuando Jorge García, obrero del campo, de 24 años de edad, y natural de Pamplona, intentaba realizar unas pruebas en la trilladora encomendada a su cuidado, fué aprisionado por ésta, quedando gravemente herido.

Trasladado rápidamente al Hospital por sus compañeros de trabajo, fué curado por el doctor forense accidental, señor Ruiz, apreciándole el seccionamiento de la mano derecha y la fractura del húmero del mismo lado.

CAE A UN SILO Y QUEDA GRAVEMENTE HERIDO

Paulino Ferrer Calve, de 56 años de edad, vecino de Tudela, y domiciliado en la Avenida Central, tuvo la desgracia de resbalar y caer dentro de uno de los silos de la Azucarera.

Trasladado al Hospital le fueron apreciadas la fractura de la pierna izquierda y numerosas contusiones en distintas partes del cuerpo, siendo calificado su estado de grave. — C

## DE LAS FIESTAS EN ZUERA



1, don Mariano Conde Tolosana, alcalde; 2, busto de don Odón de Buen, hijo predilecto de este pueblo; 3, don Felipe Navarro, comandante del puesto y jefe de esta demarcación; 4, Emilia de Buen; 5, grupo escolar Odón de Buen; 6, Pilar Fernando.

## Los vecinos protestan con razón

Varios vecinos y propietarios de una calle (?) de nuestra ciudad han elevado una instancia al alcalde quejándose de la deficiencia observada en muchas vías de Zaragoza, que no tienen nombre oficial incluido en el nomenclátor, originándose con ello grandes molestias al público, así como no pocas deficiencias en el reparto de la correspondencia.

Los firmantes de la instancia solicitan que la calle que habitan, conocida por Escaleras de Miguel Servet, Caminillo del Gas y Primera travesía de Miguel Servet, se designe oficialmente con el nombre de calle

hoy páginas de  
toros

de la Concepción, con entrada por la de Miguel Servet y salida al Camino de las Torres, agrupándose al barrio de Montemolín e incluyéndola en esta forma en el nomenclátor de la ciudad.

A la vez piden que se numere en orden correlativo con arreglo al procedimiento seguido de pares e impares, partiendo del Colegio de la Concepción.

Firman la instancia veintinueve vecinos, encabezando la lista las religiozas de la Inmaculada Concepción.

## Un hombre muerto de una puñalada

Comunican de Tudela que a las diez de la mañana de hoy disputaron en un bar de Cascante Félix Pérez (a) "El Barbo", y Víctor Jiménez

Inopinadamente, y cuando el curso de la disputa no hacía temer la agresión, "El Majillo" cayó al suelo herido de una puñalada.

Como Félix había utilizado una navaja de pequeñas dimensiones para realizar la agresión, ni aun el agredido concedió importancia a la herida que "El Barbó" le había inferido en el vientre, pero apenas se había incorporado diciendo "esto no es nada", cayó al suelo muerto.

LOS DOMINGOS DEL ESTIO

## El más clásico de la temporada

Señoras y caballeros, por fin llegó; el domingo hizo su entrada oficial en Zaragoza el verano de 1930.

La "visita" ha tardado, se hizo esperar, pero la recibimos, tan desagradable como inesperadamente.

El cuarto domingo agosteano ha plantado la "bandera", no fué vulgar; se comportó dejando profunda huella en nuestro recuerdo. No vino solo; trajo en su compañía la temperatura más alta registrada en el presente estío: 37 grados muy corriditos a la sombra, y un "bochorno" que nos daba la sensación de que estábamos a 40.

Aquellos que creen y pregonan que "en agosto, frío en rostro", tuvieron en el pasado domingo su más rotundo fracaso. Avergonzados, no salieron ni de casa (e hicieron bien), y hasta han llegado a prometer que ya no "mentarán" más semejante "ocurrencia".

No creímos fuese ya hora de "semejante visita", pero la hemos recibido, y con todos los honores; ahora, que como para todo hay consuelo, esperamos que dure poco, confiamos en que el verano se habrá de limitar por este año a hacernos una visita de "cumplido", de "etiqueta".

Si así ocurre, está bien; pero si tan "soporífero visitante" se encuentra bien entre nosotros y la prolonga, entonces... tendremos que "echarle" muchas cosas en cara, porque a estas "alturas" no hay derecho a esto.

Por si acaso, damos la voz de alarma a nuestros convecinos veraneantes, y les advertimos del peligro de regresar sin previa "consulta". Nosotros facilitaremos cuantos detalles precisen sin estipendio alguno ¡Buenos que somos!

Ante tan inesperado "acontecimiento" el público tomó las precauciones de rigor: en casita hasta el atardecer, mucho hielo y poca ropa. Y por la noche invadió las avenidas y afueras de la ciudad, con preferencia los puntos altos y ventilados, llegando al máximo en el consumo de helados y refrescos. El cine al aire libre, sin aire, abarrotado, y como él, todos los parajes y sitios donde la techumbre era el firmamento, que estaba sosegado y tranquilo, en completa calma; algo de "bochornera", para "ir tirando". En coche abierto, muy abierto, y en tranvía, a máxima velocidad, se respiraba algo, y así "trabajaron" unos y otros.

Y ya en las primeras horas de la madrugada, despacito, con pereza, comenzó el desfile hacia casa, con mucho miedo de meterse en la cama; había para todo.

Antes, un ratito en el balcón, por si llegaba el suspirado "fresco", y unos "repasos" al botijo, que consolaba algo.

Pero... ni por esas. Y para que hubiera algo más que comentar que el calor, la crónica negra, desgraciadamente, también se "destapó".

¡Vaya dominguito!

UNA CIRCULAR

## La casa de los obreros aragoneses en Barcelona

El Centro Obrero Aragonés de Barcelona ha enviado una circular a los alcaldes de los Ayuntamientos de las tres provincias aragonesas.

En ella se solicita se suscriban con una cantidad, la que sea, al objeto de allegar fondos con que convertir en realidad el anhelo de los obreros aragoneses que residimos en Barcelona: tener casa propia.

Abriamos la creencia de que Aragón no nos abandonará, que sabrá responder con su característica nobleza e hidalguía a nuestro llamamiento. Sería triste pensar otra cosa.

Aragón no olvidará, seguramente, el deber moral que tiene de prestar ayuda a todos sus hijos que por exigencias del humano vivir se han visto precisados a salir del pedazo de

## Don Francisco Burillo Blasco

Falleció ayer a los 56 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Vicenta Ubide Cucalos; hijos, doña Vicenta, don Francisco y doña Eugenia; hijo político, don Pío Peña; hermanos, don Feliciano, don Valentin, doña Clotilde y doña Benita; nietos, tíos, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, 26, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Boggiero, 45, 3.º, al Cementerio Católico de Torrero, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se reparten esquelas

FUNERARIA PINTAO.—SAN PABLO, 42.—TELEF. 30-82

DE PASO

EN MANGAS DE CAMISA

tierra tan querido que les vió nacer. Si Aragón no lo entendiera así, daría un mentís a su legendaria nobleza. Y para los que, desgraciadamente, nos vemos obligados a vivir ausentes de nuestra patria chica, significaría un desquiciamiento espiritual.

Pero no será así, no puede suceder así. Aragón, generoso una vez más, sabrá hacer el sacrificio pecuniario que reclama la necesidad de que los obreros de la tierra residentes en Barcelona tengan casa propia que, una vez convertida en realidad, ha de ser albergue acogedor y fraternal de todos los aragoneses.

Y nada más por nuestra parte, pues creemos haberlo dicho ya todo. Ahora, Aragón tiene la palabra.

CENTRO OBRERO ARAGONES

Lista de los donantes y suscripciones espontáneas, antes de lanzar a la publicidad nuestra circular petitoria:

Don Basilio Paraiso	2.000
Don Teodoro Segarra	2.000
Don Juan Pueyo	1.000
D. Tomás Tusó	500
D. Vicente Rincón	500
D. Francisco Bastos	250
D. Eloy Crespo	50
D. Carlos Muntadas	100
Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón	100
Unión Aragonesista-Barcelona	25
Ayuntamiento de Híjar	60
Idem de Peralta de Alcofea	55
Idem de Dos Torres de Mercader	50
Señor alcalde de Calatorao (particular)	25
Subscripción popular Siétamo	37
Ayuntamiento de Sena	25
Idem de Huesa del Común	20
Idem de Parras de Castellote	30

RECIBIDO DESPUES DEL ENVIO DE LA CIRCULAR

Excmo. Ayuntamiento de Barbastro	150
Idem de Hecho	100
Idem de Ballobar	50
Idem de Urrea de Gaén	50

(Sigue la suscripción).

El que la chaqueta se lleve no más que para el público "no diga", se me antoja estúpido; el que no se lleve por el gusto tonto de no llevarla por no llevarla, más estúpido aún, y, sin embargo, hay que quitarse la chaqueta...

¿Para lucir la camisola de moda? No; para sin chaqueta estar más libres de presiones y para, como los que trabajan el terruño, ser fuertes y capaces...

Pero no sólo en lo corporal, que eso a nada conduce desde que una máquina "vale" por varios hombres y "sustituye" a muchos caballos.

Pero dejemos a Ford.

El hábito hace al monje, diga lo que quiera el dicharacho, y la chaqueta obliga, como el frac —pongo por prenda diplomática— a falsificar nuestro más honrado "yo".

Si quitarse la chaqueta es sólo para ir más frescos y no para decir —en mangas de camisa— cuantas frescas sean convenientes, y mejor aún si caen en la inconveniencia, sigamos maniqués de la tradición; seamos, con la librea de "todos", sumisos esclavos de la costumbre.

La chaqueta, el frac y la levita las han vestido siempre, con el chaquet, del que no quiero olvidarme, el tendero que tiende a engañarnos; el duelista, que a sabiendas es comparsa de un acto grotesco; el diplomático, que para encender las hogueras horribles donde los hombres se despedazan viste lo protocolario.

Las nobles y bravas cosas se han hecho siempre en mangas de camisa.

El hombre que junto a un río ve ahogarse a un chaval y se juega la vida por su vida, lo primero que hace es quitarse la chaqueta; y obra así porque nada ata más, para todo, que meter los brazos en esos tubos... de la risa tan grotescos o más, si

cabe, que los en donde metemos las piernas.

Risible es, cuando hasta las más castas doncellas odian los muchos trapos, vernos a los pobrecitos hombres dentro de ese caparazón —algunos con doble fila de botones que para nada aprovechan—, siendo, ante la historia del traje, lo ridículo más ridículo.

Reconozcamos que la inventiva de los Taylores de aguende y allende los mares es algo que merece un suspenso del tamaño de las calabazas.

¿Hay algo, ante la estética, más feo que un vestido de hombre?

¿Cómo reiría Petronio, si resucitara! ¿Qué de dardos clavaría en nuestra ridiculez hasta el desaseado Diógenes, que no fué, ciertamente, un modelo de bien vestir!

Pero todo ello, con no ser poco, nada vale mirado desde los reductos de lo espiritual!

Veán ustedes estampas de la Historia, y advertirán cómo en el París del noventa y tres todo se hizo en mangas de camisa y con un solo tirante sosteniendo los calzones; vean ahora mismo, y podrán enterarse, de cómo Norteamérica, en mangas de camisa, sabe hacerse, con su industria, una potencia colosal.

Si para esto o para aquello hace falta tirar al fondo del baúl la chaqueta, dígame, y muchos serán los que se quiten prenda tan atadora como niveladora; pero si es sólo para lucir popelines y nácares, sigamos soportando sobre nuestros hombros esa "cosa" que sólo sirve, aparte de tendero de pañolitos bonitos, de seco búcaro de flores, y de guarda engañosa de carteras sin lo que ha nacido para estar preso entre su piel.

En mangas de camisa escribió Balzac; en mangas de camisa dió su testa leonina, al verdugo, Danton; en mangas de camisa se nos muestra Edison, y en mangas de camisa vemos a Rodin, pleno de vida, modelando su "Pensador" famoso.

De quien no se sabe qué viviera, ni por casualidad, en mangas de camisa, fué el "Deseado". Su paletó —casaca ocultadora de sus desafectos—, ha pasado a la Historia como algo que, si no fuera funesto, sería extravagante.

Así, las ropillas del de Alba, que hasta dejó sin camisa a los flamencos, y las del Diablo del Mediodía, que culpaba a Dios del desastre en que comienza la decadencia de la patria; y Esquilache, ruín, bajo los disfraces más ruines, y Godoy, que luego de encerrar sus bajos deseos en chaquetones con demasiado brillo, tuvo, a la hora de la dignidad,

que envolver toda su grasa en un rollo de estereras...

Queda, del estrujado tema, un aspecto que se me antoja pueril: el moral.

¿Es moral, señores graves, señores adiposos, señores que han perdido la línea y con la línea el pelo, prescindir de la americana y mostrarse a la intemperie con un recién planchada camisola?

¿No, no me contesten ustedes todavía; piénsenle mucho, y antes de decidir, contrasten su parecer mirando —es de razón— a la indumentaria de los suyos y, sobre todo, de las suryas.

Y luego, voten, voten...

Envío esta divagación intrascendente al amigo "PATYNAZO", que, buen filósofo, se rfe de todo y nada —de no ser "Helios", le importa un pito.

Abrazándole fuertemente,  
FERNANDO MORA

LOS SUCESOS DEL DIA

Un anciano arrollado por un auto

En el Hospital provincial fué curado por los facultativos de guardia Miguel Ayerbe Salesa, de 73 años.

Presentaba una contusión en la pierna derecha y erosiones en el pie derecho, leves.

Se las causó al ser atropellado por el automóvil número 27.625, matrícula de Barcelona, conducido por Miguel Pérez Morlanes, de 28 años.

UNA PEDRADA ALEVOSA

Un desconocido, en la plaza de las Tenerías, tiró una piedra a Higinio Tolosana Muñoz, de 64 años, hiriéndole en la cabeza.

Fuó el anciano curado en la Casa de Socorro de una herida contusa en la región parietal izquierda, de pronóstico leve.

ENTRE VECINAS

En la calle de Casta Alvarez riñeron las vecinas Pilar Lazcano Belled, de 41 años, y Manuela Blas García, de 48.

Hubo cambio de golpes, quedando las dos lesionadas. Fueron curadas, Pilar, de erosiones en la cara y pecho, y Manuela, de erosiones en el cuello y cara.

ATAQUE DE ALCOHOLISMO

Presencia de un ataque de alcoholismo se cayó a tierra en la calle del Cuatro de Agosto Nicolás Gorgas Aloras, de 49 años.

Se produjo una herida contusa, de pronóstico reservado, en la región frontal.

Le recogieron los guardias de Seguridad Evaristo del Carmen y Mariano García, que le condujeron al Hospital provincial, donde fué curado por los facultativos de servicio.

MALOS TRATOS

En la Gran Vía, 277, un sujeto llamado Isidoro maltrató de obra a Antonia Villacampa Susfm, de 33 años, casada, y al hijo de ésta, Francisco Hernando, de 8 años.

Quedó Antonia lesionada, siendo curada en la Casa de Socorro de erosiones, leves.

UN SEPTUAGENARIO ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

Miguel Ayora, de 73 años, entre las calles del Conde de Aranda y Cerdán fué atropellado por el automóvil número 27.635, conducido por Miguel Pérez.

Resultó con contusiones en la pierna derecha y erosiones en el pie derecho.

Fuó asistido en el Hospital.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En el Hospital fué curado Rafael Chocero, de 34 años, impresor.

Padecía erosiones en la región epigástrica y contusión en la región gástrica, de pronóstico reservado.

Se las causó por accidente del trabajo que sufrió en los talleres gráficos de Blasco.

El doctor Lajusticia, que le curó, calificó sus lesiones de pronóstico reservado.

Quedó instalado en el pensionado de San Cosme.

MORDIDA POR UN GATO

Fuó curada por el doctor Borderas en el Hospital, Quiteria Lara Ainsa, de 26 años, que padecía erosiones en la pierna derecha, que le produjo un gato al morderle.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de San Sebastián la distinguida señora de Gil, acompañada de su hija Pilarín y sobrina Rosita, bellas muchachas de nuestra buena sociedad.

—Han regresado de La Almunia de Doña Godina don José María Contín y su distinguida esposa.

—Hoy marcha a Burdeos don Celestino Archanco.

—El teniente de Artillería don Nicolás Calonge sale hoy para Madrid, desde donde se trasladará en excursión veraniega a Santander.

—Se ha trasladado de San Sebastián a Valpalmas doña Pilar Andóriz.

—Ha salido para Sarriñena don Manuel Onieva.

—Llegó de Gerona don Aniceto de Arribas.

—Marchó a Jaraba doña María Fron.

—Don Manuel Ferrer, acompañado de su familia, se ha trasladado de Gallur a Brincola (Guipúzcoa).

—Han llegado: De Banaguás (Jaca), don Bienvenido Casorrán; de Zaraus, don Emilio Pardo Salinas; de Cestona, don Francisco Jordana.

—Ha regresado de San Sebastián doña Pilar Cacho de Muñoz, en compañía de su precioso niño Ferdinandito.

—De paso para Barcelona se encuentra en nuestra ciudad don Fernando Aragón Gómez, quien la noche del domingo dió una charla literaria en los locales de este Casino Artístico.

—Se ha trasladado de Royal (Francia) a Vichy (Francia), don Mateo Lacarte.

—El industrial de esta plaza don Francisco Nicolás y su esposa, doña María Tambó, han regresado de San Sebastián.

—Ha llegado de Buenos Aires don Manuel Hidalgo, hermano de nuestro compañero de Redacción don Narciso.

NATALICIO

En su casa de San Sebastián, donde se encuentra pasando el verano, ha dado a luz felizmente una hermosa niña el día 19 del actual la señora doña María Murillo Portolés de Matute.

El día 22, en la iglesia de Santa María, recibió la recién nacida las aguas bautismales, imponiéndosele el nombre de María del Pilar.

A las muchas enhorabuenas que con tan fausto motivo están recibiendo los venturosos padres unimos la nuestra, muy expresiva.

BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Miguel de los Navarros recibió las aguas bautismales el hijo de nuestro querido amigo los señores de Comín (don Jesús), imponiéndole al recién nacido los nombres de Juan Antonio.

RÁFAGAS

EL ULTIMO PLACER

Miguel Angel habia cimado su obra portentosa y ciclópea de pintor y escultor formidablemente genial. Su cincel habia impreso vida al mármol, labrando en él el "Moisés" que habla. De su paleta, magnífica como las tempestades, habia brotado ese desconcertante raudal de luz que decora la Capilla Sixtina bajo el título de "El Juicio Final".

Quedaba muy lejos el mozaibete soñador y pobre, protegido de los Médicis y obligado por el capricho cruel de uno de sus protectores a moldear esculturas de nieve para que las fundiera un rayo de sol.

Viejo, trémulo, agobiado de achaques, casi ciego, habia tenido que renunciar al placer divino de crear Belleza.

De todos los achaques de la senectud, el que le atormentaba más cruelmente era la falta de luz en sus pupilas casi muertas. ¡Crueldad de los años que nada respetan, ni siquiera la envoltura carnal de estos hombres de excepción, llamados a vivir eternamente como los dioses!

Aquellos ojos que le habían robado a la luz todos sus secretos y al color sus tesoros más recónditos; aquellos ojos que le hicieron temer a la Naturaleza verse derrotada por un hombre, según frase del cardenal Bembo, ya no veían apenas. Una densa niebla opaca envolvía todas las cosas para el más formidable paladín que ha tenido el Arte en todos los tiempos.

La semiceguera privaba a Miguel Angel de su deleite favorito: la contemplación de las obras maestras que el genio de los hombres pretéritos habia legado a su época. Una de estas obras habia encendido singularmente los fervores del artista florentino. Era el "Laocoonte", el bloque de mármol pentélico, en donde resplandece como un sol inextinguible la gracia del arte griego.

No podía resignarse Miguel Angel a dejar de contemplar maravillado las líneas puras y enérgicas de aquel grupo que forman el sacerdote troyano y sus hijos, en lucha con el dragón monstruoso. De joven habia pasado largas horas como en éxtasis ante aquellas figuras de piedra que vibran, se mueven, palpitan, animadas de una indestructible vitalidad.

Ahora ya no le estaba permitido ese placer. El bloque maravilloso era para el artista casi ciego una mancha

turbia y borrosa, sin relieves ni perfiles. Entonces Miguel Angel le pidió al sentido del tacto el deleite que la vista le negaba. Se hacia conducir ante la escultura prodigiosa. Y sus manos temblonas, heladas del frío que anuncia la muerte, acariciaban el mármol como se acaricia en la noche el cuerpo desnudo de una hermosa mujer infinitamente amada.

Fuó el último placer, la postrera voluptuosidad del genio, cuya gloria imarcescible se agiganta y depura a medida que los siglos pasan sobre ella.

Fuó también el máximo homenaje rendido al genio del escultor helénico de cuyas manos divinas saliera el "Laocoonte". Homenaje de un dios, en pie todavía, a otro dios yacente en las cumbres rutiladoras del Olimpo.

Hasta en esto fué desmesuradamente grande el asombroso genio de Florencia. Lejos de desleir su gloria en una egolatria despreciable—flaqueza muy propia de los hombres geniales— guardó las lumbres postreras de su espíritu para encenderlas como antorcha votiva ante la gloria de otro hombre.

Así, aun siendo la fama de Miguel Angel ancha como una nube que cubre todos los horizontes, cabe decir de él que lo más grande y más bello que ha dejado es la ejemplaridad de su último placer.

JUAN JOSE LÓRENTE

La alegría de las madres

Si queréis ver a una madre alegre, ponderarle la salud y hermosura de sus hijos. Pero cuando están inapetentes, tristes o débiles, aquella madre está preocupada, y pide a Dios el restablecimiento de sus hijos. El refrán español que dice "A Dios rogando y con el mazo dando", nos manda no sólo rezar, sino atender también a su curación. Para estos casos nada mejor que el Vino Ona, del doctor Aristegui, cuyas propiedades fortificantes y aperitivas influyen poderosamente en la salud de los niños, abriéndoles el apetito, dándoles fuerza, alegría y regenerando su sangre empobrecida.

Los productos PHILIPS han obtenido la mayor recompensa de la Exposición Ibero Americana de Sevilla: EL GRAN PREMIO

Lo mejor que puede decirse de un altavoz es que "...su reproducción es fiel a la verdad..."

Los ALTAVOCES PHILIPS ofrecen esta clase de reproducción... sencillamente porque no pueden mentir ni fallar. Constituidos en varios hermosos colores que armonizan con cualquier interior, sus audiciones, prodigiosamente claras, son el reflejo exacto de la realidad sonora

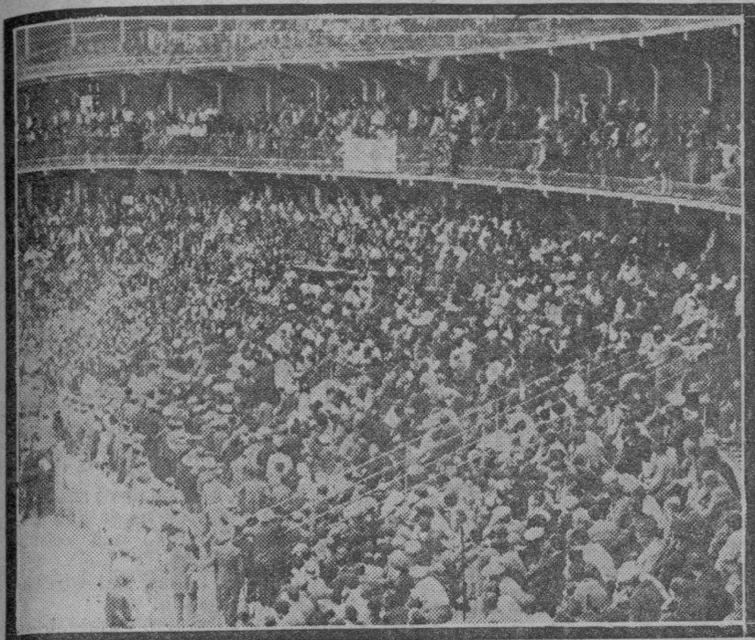
Altavoz PH4-LIPS mod. 2007

PHILIPS

Solicite una demostración en su casa

UN MITIN PRO PRESOS

La liberación de los presos políticos y sociales



Aspecto de la plaza de toros durante el acto organizado por el Comité pro presos.

(Foto. A. de la Barrera)

Con gran afluencia de público tuvo lugar el pasado domingo por la mañana el anunciado mitin pro presos, acto que organizó con éxito indiscutible la Confederación Nacional del Trabajo.

Presidió Victoriano Gracia, que expuso el objeto del mitin a fin de lograr la liberación de los presos por delitos políticos y sociales.

Manifestó que se recurría a procedimientos legales que, si no daban resultado, darían lugar a la utilización de otros más eficaces. (Salvas de aplausos).

Se lamentó de la ausencia de representantes de la Unión General de Trabajadores y dió lectura a las adhesiones recibidas, en las que figuran los Centros Republicanos de Aragón y las Delicias, "La Justicia" de Catalunya y el Ateneo Popular.

Seguidamente habló por los Sindicatos en organización Miguel Abós, exponiendo que todos los gobiernos perseguían a cuantos militaban en la Confederación Nacional del Trabajo, pero vive la entidad a pesar de las persecuciones.

Se pronunció por la unión de los elementos intelectuales y trabajadores manuales, invitando a los universitarios a estudiar los problemas obreros. (Salvas de aplausos).

Gregorio San Agustín, por el Comité pro presos de Aragón, Navarra y Rioja, expuso la represión que desde hace años viene sufriendo la Confederación Nacional del Trabajo.

Aseveró que en defensa propia algunos militantes habían usado la pistola para defender sus vidas en peligro.

Hizo alusión a los ajusticiados en Zaragoza.

Finalizó diciendo que los trabajadores debían ser indemnizados por las horas perdidas a causa de las persecuciones que sufrieron. (Salvas de aplausos).

Don Mariano Joven hizo uso de la palabra, en nombre del Partido Republicano Radical Socialista y en sustitución de don Antonio Guallar, que no pudo concurrir al acto.

Manifestó que en el acto se confundían en un mismo anhelo de liberación los partidos republicanos.

Entre grandes ovaciones fustigó al régimen político de la Dictadura y dijo que, como acto de justicia debían dejar los presos políticos y sociales vacías sus celdas para ser ocupadas por otros.

Terminó diciendo que en memoria de los que cayeron en el momento revolucionario todos deben unirse. (Grandes aplausos).

Por el Comité nacional de la Confederación Nacional del Trabajo habló Juan Peiró, historiendo las persecuciones sufridas por la entidad que representaba.

Trató de responsabilidades indicando que aún están sin aclarar las de Annual, contraídas por personajes muy elevados.

Glosó el aforismo "vox populi" diciendo que era preciso que se impulsara la voz de Dios.

(Grandes aplausos).

Resumió los discursos Victoriano

Gracia exponiendo la forma como se trata a los presos políticos.

Indicó que eran tres las dictaduras sufridas en España y relató las persecuciones que ha sufrido. (Aplausos).

Se acordó mandar y así se cumplió un telegrama al presidente del Consejo de ministros pidiendo, en nombre de los concurrentes al mitin, la liberación de los presos políticos y sociales.

Durante el mitin y a su terminación el orden no se alteró ni un momento.

LA RECAUDACION OBTENIDA EN LAS MESAS PETITORIAS

Anoche recibimos esta carta del Comité pro presos: "Señor Director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor nuestro: La comisión encargada de realizar la suscripción pro presos en el mitin de la plaza de toros el día 24 del corriente, ruega a usted se digne publicar la siguiente nota en el periódico de su dirección:

Que la cantidad recaudada en las mesas petitorias en el mitin del domingo asciende a 540'40 pesetas, la cual entregamos al Comité pro presos para su distribución. Lo que hacemos público por medio de esta nota para satisfacción de todos.

Dándole las gracias anticipadas quedan de usted affmos. q. e. s. m., por la Comisión, Agustín Infante, Jacinto Santaflorentina y Nicasio Domingo.—Zaragoza 25, 8, 930".

Otra vez el "Solitario"



Alain Gerbault siente la inquietud del mar. Está construyendo un nuevo barco más pequeño que el "Fire-Crest", para lanzarse de nuevo a la aventura. Quiere comprar al Gobierno americano un pequeño islote. Para pagar el importe de su nuevo barco, cuyos planos ha dibujado él, va a dar una serie de conferencias.

INFORMACIÓN DEPORTIVA

FUTBOL

TORNEO II COPA ARENAS

Reunidos los clubs que han de tomar parte en este torneo, en el que se disputan una magnífica copa donada por don Felipe Gil y doce medallas que regala Pepe Ferrando, el popular defensor del Iberia, acordó dividirlas en dos grupos, confeccionándose el siguiente calendario:

Primer grupo

Primera vuelta. — 31 de agosto, Aragón-Arenas; 7 de septiembre, Arenas-Español; 14 idem, Español-Aragón.

Segunda vuelta. — 21 de septiembre, Arenas-Aragón; 28 de idem, Español-Arenas; 5 de octubre, Aragón-Español.

Segundo grupo

Primera vuelta. — 31 de agosto, Juventud Zaragoza-Athlétic; 7 de septiembre, Athlétic-Juventud Patria; 14 idem, Juventud Patria-Juventud Zaragoza.

Segunda vuelta. — 21 de septiembre, Athlétic-Juventud Zaragoza; 28 de idem, Juventud Patria-Athlétic; 5 de octubre, Juventud Zaragoza-Juventud Patria.

El C. D. Cardé-Escoriaza no pudo acceder a la invitación que se le hizo por coincidir con esas fechas varios partidos que tenía pendientes con anterioridad.

Los trofeos de este interesante torneo se hallan expuestos en un céntrico establecimiento del Coso.

CICLISMO

LA REUNION DEL DOMINGO EN EL VELODROMO

El domingo, con bastante público, se celebraron en el velódromo las carreras anunciadas, que resultaron muy interesantes.

Primero se corrió una individual para neófitos, a cuarenta vueltas con "sprints" cada ocho.

Destacárose Blasco y Barbaeil, que fueron los mejores en la pista. El resultado fué el siguiente:

- 1.º Blasco, 10 puntos; 40 vueltas en 19 minutos y 20 segundos.
- 2.º Barbaeil, 8 puntos.
- 3.º Ferrer, 5 idem.

Después verificóse una prueba de velocidad cuyas eliminatorias fueron:

Primera eliminatoria: 1.º, Maurés; 2.º, Vázquez; 3.º, Sánchez.

Segunda eliminatoria: 1.º, Ginés; 2.º, Oliver; 3.º, R. Catalán.

Repesca: 1.º, Sánchez; 2.º, Vázquez; 3.º, Oliver; 4.º, R. Catalán.

Corrida la final resultaron vencedores: 1.º, Sánchez; 2.º, Maurés, y 3.º, Ginés, empleando un tiempo de 1 minuto y 32 segundos.

Luego se celebró una carrera por equipos a la americana, de una hora, "sprints" cada 20 vueltas.

Tomaron parte en ella los equipos siguientes: R. Catalán-Ginés, Sánchez-Oliver y Vázquez-Maurés.

Esta carrera fué en conjunto algo sosa por falta de equipos, ya que Puyoles y Alcazar no pudieron correr por indisposición del primero.

El más destacado de todos fué Sánchez, que ganó todos los "sprints" en que tomó parte, siguiéndole, en orden de méritos, Ginés, tan duro como siempre. Vázquez estuvo flojito. Oliver, R. Catalán y Maurés hicieron buena carrera.

- La clasificación fué esta:
- 1.º Sánchez-Oliver, 17 puntos; 100 vueltas; promedio, 31'40.
  - 2.º R. Catalán-Ginés, 11 puntos.
  - 3.º Vázquez-Maurés, 8 idem.

PELOTA VASCA

UN RUEGO

Recibimos la siguiente carta: "Al señor redactor deportivo de LA VOZ DE ARAGON.

Muy señor nuestro: En nombre de varios aficionados verdad y entusiastas del viril deporte de la pelota, le dirigimos, para que la haga seguir a la Empresa correspondiente, la siguiente pregunta:

¿Cuándo se va a repetir el partido que nunca cansa por la inmejorable calidad de los jugadores?

Nos referimos a la pareja Echave III e Irurita I, todo ciencia, precisión y seguridad "ya madura", contra la formada por Echave IV y Urcelay, dueto juvenil, de destreza y dominio.

Sin extendernos en más consideraciones que amplien nuestra afirmación, hacemos punto final por esperar la contestación.—Suyos afectísimos, Julio Barón y José López."

LA LEGION INFANTIL

El festival en el campo del Real Zaragoza



Aspecto de la tribuna. El desfile de Legión.

(Foto. A. de la Barrera)

COMENTARIO A UN GRAN PARTIDO

De partido grande se puede calificar el celebrado el último sábado en el Frontón Zaragozano. Los cuatro jugadores que en él tomaron parte son cuatro primeras figuras de este bello deporte y como tales se portaron. Las dos parejas, Ulacia-Altuna e Irureta "el Zurdo"-Chapasta, son una garantía para el aficionado, pues sabe éste que no ha de salir decepcionado del frontón. Así ocurrió, efectivamente, el sábado. Cada uno de los cuatro jugadores, en los distintos comentarios del público y durante el transcurso del partido, fué calificado como el mejor de ellos; buena prueba de la igualdad de fuerzas.

El partido, en síntesis, fue este: juego arrollador de la pareja Ulacia-Altuna, que logró poner el marcador en 12-3 a su favor; reacción de los contrarios, que llegaron a igualar en el tanto 16 y triunfo de éstos, que dejaron a Ulacia-Altuna en 21 tantos.

Al tratar de inquirir las causas de este resultado, considero, en mi concepto, que fueron cuatro.

Primera. Una confianza en sí mismos, inexplicable, de la pareja Ulacia-Altuna. Digo inexplicable porque conocen muy bien a sus contrarios, por haber jugado muchas veces con ellos, y una ventaja de nueve tantos en el comienzo de un partido a 25 no justifica esa confianza, pues deben ya saber de qué son capaces "el Zurdo" y Chapasta en una reacción.

Segunda. El cambio de juego de Chapasta. De haber seguido practicando el juego iniciado en un principio, no solamente no hubieran ganado, sino que el resultado hubiera sido vergonzoso para ellos.

Tercera. Mala táctica de Ulacia al devolver de nuevo a Chapasta las pelotas obligadas que este jugador

le había enviado, pues, siendo zurdo el delantero contrario, debió obligar al "Zurdo" a intervenir con su derecha, y en vez de practicar un juego de defensa hubiera sido él quien hubiera llevado la iniciativa del juego, pero sucedió lo contrario: llegaba la ocasión en que tenía que entregar la pelota, y a pelota franca ningún jugador mata el tanto con tanta facilidad como Irureta, "el Zurdo", pues nadie pega con la derecha como él con la izquierda. Las pelotas salen de su mano como verdaderas balas y, además, por su calidad de zurdo y por la posición abierta que tiene que adoptar para el resto, ve el lugar que ocupan sus contrarios y practica la jugada que más le conviene; de ahí el desconcierto de la pareja Ulacia-Altuna antes de la pegada de Irureta.

Cuarta causa. El hallarse Altuna lesionado en una mano. Aunque este jugador actuó como siempre, esto es, muy bien, quizá, de hallarse con las dos manos sanas, se hubiera superado a sí mismo.

Estos son los comentarios que me sugirió el partido del sábado pasado, que fué uno de los mejores de la presente temporada.—REBOTE.

PIRAGÜISMO

LOS NUEVOS PIRAGÜISTAS TUDELANOS ANUNCIAN SU "RAID" A ZARAGOZA

Nos comunican de Tudela que los simpáticos piragüistas Carlos Martín y Eloy Zuazu han revolucionado las tranquilas aguas del Ebro con sus nuevas piraguas tudelanas y quieren hacer un viaje fluvial a Zaragoza para testimoniar su simpatía y adhesión a los piragüistas zaragozanos, propulsores del deporte.

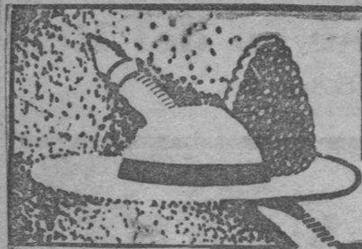
El miércoles, a las cinco de la mañana, saldrán de Tudela estos bravos muchachos y llegarán a ésta al atardecer.

## Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

**El más céntrico**

**El más concurrido**



# Las corridas de toros CELEBRADAS EL DOMINGO

## En Zaragoza

### ¡CUALQUIERA A DIVINA...!

Otra vez el domingo un llenazo morrocotudo en la productiva finca de la Diputación, hasta el punto de que hubieron de aparecer en las taquillas los cartelitos de "No hay localidades".

Repetición también del hecho de que aquél fuese debido casi exclusivamente al sorteo entre los espectadores de ocho regalos espléndidos.

Y para que todo estuviese igual desde la implantación de esa novedad, aburrimento y mucho calor; sobre todo, calor.

Claro que si los mansurrones que envió don Emilio Gállego—que fueron siete, porque el tercero se rompió una pata al saltar al callejón y se lo llevaron los cabestros—llegan a salir un poquitín manejables nada más... ¡vayan ustedes a saber si al chinito Vicente Hong y a Morenito II se les hubiese ocurrido quedar como los propios ángeles!

Así, el único que supo sacar todo el partido posible a sus enemigos respectivos fué Joselito de la Cal... porque, seamos "sinceros", para eso el chavalillo se sabe toda la asignatura de arriba a abajo.

Y el que lo dude, que vaya a verlo. O que se atenga a este botón de muestra: tres actuaciones, otros tantos éxitos. Y doble, el de anteayer. Dos orejas le dieron en su primer novillo y una en su segundo, al que pasó por de un pinchazo y media estocada en la propia yema, atacando con muchísimo coraje.

Por la cogida de Hong, aún tuvo Joselito que dar muerte al cuarto asado, un pájaro de cuenta, al que volvieron "infumable" los diez mil y pico capotazos que le propinaron. El de la Cal lo envió al desolladero de dos espadaños defectuosos. No merecía más el regalito.

En cuanto a Vicente Hong, que anduvo más tiempo rodando por la arena que manteniéndose en pie, dió la impresión de que aún quedan por ahí algunos más "chalaos" que él, pero...

Al muletear a su segundo novillo sufrió tan tremendo revolcón, que las asistencias tuvieron que llevarlo a la enfermería más "arrugao" que un sacacorchos. Total y afortunadamente, un golpe que se lo dan a Uzcudun y lo dejan k. o. Le libró de un mal mayor el que este ganado de media casta no sabe dar cornadas.

Y respecto a José Arnal, Morenito II, como decir que es tan ignorante como valeroso, está dicho todo. También fué por el aire en varias ocasiones, "sacando" de las volteretas un ligero rasguño en la frente. ¡Aún hay Providencia, muchacho! — PEPITO MOROS.

## La corrida de Tarazona

Nuestro corresponsal en Tarazona nos comunica lo siguiente:

"Para la corrida del próximo día 28 tendremos al diestro Bejarano como sustituto de Torón, cambio que ha satisfecho a la afición.

Para tomar parte en la novillada del día 31 llegó a esta ciudad el novillero madrileño Luis Mera, que alternará con Angel Vivas, "Baturrico".

## En Madrid

### COGIDA DE JUANITO VALENCIANO

En la plaza grande se lidiaron el domingo novillos de Clairac, que resultaron buenos, grandes, gordos y bien armados. El séptimo únicamente, fué muy manso.

Todos los espadaños, excepto Agüero, fueron cogidos.

Pepe Agüero toreó con el capote muy valiente, y con la muleta embarullado, sufriendo fuertes achuchones. Con la espada estuvo desigual.

En el primero pinchó mucho y mal.

Por cogida de Juanito Valenciano estoqueó tres, sin gran fortuna.

Juanito Valenciano toreó a su primero movido y estilista y con la muleta muy despegado.

Con el pincho entró infinidad de veces, siempre de lejos y mal.

Al rematar un quite en el quinto toro, fué cogido y empitonado, pasando a la enfermería, donde fué cu-

rado de una herida en la cara anterior interna del muslo derecho, de diez centímetros de extensión, que le interesa la piel, aponeurosis y abductor del muslo. Pronóstico menos grave.

El debutante Pepehillo dió a su primero unos lances templando y mandando mucho, y se le ovacionó.

Comenzó la faena de muleta con un pase natural, al que siguió uno de pecho.

Después ligó tres naturales con un redondo, buenos, y al dar uno afarado fué empitonado por la espalda.

Se levanta rabioso y sigue toreando muy valiente.

Entra a matar y es cogido por el vientre y campaneado, dejando una estocada alta.

Entra otra vez y el todo dobla.

Pepehillo es ovacionado, y como se resiste a dar la vuelta al ruedo, tiene que saludar varias veces desde el tercio.

En su segundo, que fué mansísimo, estuvo muy valiente en todo, y se le aplaudió mucho.

Manolo Bejarano trabajador y deslucido con el capote.

Con la muleta, como es codillero, sufrió muchos achuchones; dió la nota de valiente.

Al matar muy deficiente. Fué cogido por sus dos novillos, resultando con contusiones y erosiones leves.

## En Tetuán

### EN LA FUNCION DIURNA SE ABURRIÓ EL PUBLICO, Y EN LA NOCTURNA HUBO EL CONSABIDO ESCANDALO

Los novillos de Blanco Lorente cumplieron sin excederse.

Cecilio Barral, que tuvo que matar tres, por el percance de Rabadán, estuvo vulgarísimo toreando y pésimo con el estoque.

Migueláñez superior toreando y bien en uno con el estoque, del que cortó la oreja.

Rabadán bien en el toro que estoqueó.

La cogida no tiene importancia. Padece contusiones de carácter leve.

Por la noche se celebró en la referida plaza una becerrada, haciendo su presentación la banda del "Empache", que ha organizado Larita.

El espectáculo y la actuación de la banda fueron un desastre, por lo que los pitos no dejaron de sonar en toda la noche.

Como final anunciaban los cartelitos la lida de un toro luminoso, número que fué suspendido por la Dirección General de Seguridad, pero que el empresario no lo anunció.

Como el público ignoraba esa suspensión, permaneció en la plaza protestando hasta que fueron apagadas las luces.

Entonces se situaron varios miles de personas frente a la plaza silbando y pronunciando denuestos contra la Empresa.

Como el escándalo tomaba serios caracteres, la Guardia Civil simuló varias cargas para despejar, terminando el conflicto.

## En Barcelona

### NOVILLADA VULGAR

En la Plaza Monumental se lidiaron seis novillos de Saltillo. Dos para el rejoneador Marcet y cuatro, en lidia ordinaria, para Solórzano y Leopoldo Blanco.

Marcet, en sus dos toros, estuvo muy mal, derrochó miedo y permitió abusar a los peones de los capotes. Al primero le puso cuatro rejonos malos y lo despatchó después de un pase de muleta.

Al segundo lo alcanzó con un rejon en buen sitio y dobló.

Se le abroncó durante su estancia en el ruedo.

Solórzano decepcionó su segunda actuación en esta plaza. Sus dos enemigos fueron dos cabras bravas. A pesar de ello toreó distanciado echándose atrás sin aguantar.

Despatchó al primero de dos pinchazos alargando el brazo y un descabello con la intervención del peonaje.

Al segundo dió unos pases con la derecha sin arte y con baile. Un pinchazo y media delantera bastó para matar al becerro de Saltillo.

Después de matar cada toro se retiró a la enfermería.

Leopoldo Blanco fué el héroe de la tarde. Este modesto muchacho, con el capote, estuvo hecho un coloso por lo valiente y artístico.

En su primer toro no cesó la música desde el primer quite hasta el arrastre. Muleteó colosalmente y lo mató de dos medias, una entera y un descabello.

Al último, el mayor de todos, lo muleteó inteligente sin perder la serenidad dominando y consintiendo.

Mata de un gran pinchazo y una entera.

Se le despidió con una ovación.

## Aldeanueva de Ebro

### MOYA, OREJEADO

Los novillos de Casas bravitos y manejables.

Pedro Moya monumental toreando con el capote y muleta y acertado hiriendo.

Cortó dos orejas y fué ovacionadísimo.

## En Bilbao

### UNA CORRIDA SOSA

Se celebró la última corrida de feria, lidiándose Saltillos, que resultaron mansos.

Márquez deslucido y apático con el capote y la muleta, y desafortunado con el estoque.

Dió algún que otro lance y pase, sueltos, que se aplaudieron, pero nada más.

Félix Rodríguez regular con el capote y la muleta y mal matando.

Agüero muy valiente toreando, pero desacertado al herir.

El público se aburrió soberanamente.

## En Málaga

### OTRA CORRIDA EN LA QUE NADIE SE DIVIERTE

Se celebró el domingo la primera de feria. El ganado de Pablo Romero, poderoso, pero manso.

Gitanillo de Triana, resentido de la última cogida, toreó aceptablemente; con la espada muy pesado.

Barrera bien toreando y mal matando.

Con el arponcillo de una banderilla se hirió levemente en el pie izquierdo.

Bienvenida, por no ser menos, se lució con el capote y muleta, y con la espada estuvo pésimo.

Revertito, que tuvo que matar cuatro toros, estuvo muy valiente con el capote, lucido con la muleta, y bien con el estoque.

Amorós bien toreando y matando, y superior en banderillas. Hizo faenas efectistas, que le valieron mucho: aplausos.

## Puerto de Santa María

### UNA GRAN FAENA DE CAGANCHO

El ganado de Villamarta cumplió. Chicuelo muy bien toreando mal matando.

Posada aceptable con el capote, desconfiado con la muleta y media con la espada.

Cagancho superior torando y mal con el acero.

La faena que le hizo al sexto toro fué magistral. Se le ovacionó continuamente y tocó la música.

## En Tarazona de la Mancha

### COGIDA DE ENRIQUE TORRES

Los toros de Qullez, mansos.

Pablo Lalanda, que tuvo que matar cuatro, por el percance de Enrique Torres, muy valiente con el capote y la muleta y superior con el estoque. Cortó una oreja.

Enrique Torres, al muletear a su primero, fué cogido, sufriendo un puntazo en la pierna derecha, de pronóstico reservado.

Después de curado en la enfermería de la plaza, marchó en automóvil a Valencia.

## En Brihuega

### CORRIDA MIXTA

El ganado de Bueno cumplió bien.

Carlos Sussoni y Sacristán Fuentes estuvieron bien toreando y deficientes con la espada, sobre todo Sacristán Fuentes.

Antofito Iglesias toreó valiente y mató bien sus dos novillos, y Domingo Chico muy bien con el capote y la muleta, y breve matando.

## En Alcoy

### COGIDA DE CLASICO

Los toros de Samuel Hermanos, bravos.

Clásico fué cogido al muletear el primero, pasando a la enfermería, donde fué curado de una herida situada en la parte media cara anterior interna del muslo izquierdo, de cinco centímetros de extensión por tres de profundidad. Pronóstico reservado.

## En Bayona

### LA ESTOCADA DE FORTUNA

Los toros de Blanco no pasaron de regulares.

Fortuna muy vulgar y desentrenado.

## LA CORRIDA-CONCURSO EN SAN SEBASTIAN

### De los seis toros, sólo dos fueron aplaudidos

#### LA EXPANSION DEL FEMINISMO

Esta es la corrida más seria del año; la corrida más seria del año porque tiene el epílogo de emitir un voto; un voto que los candidatos no podían hacer de casa en casa; no, no; eso, no. Ya hemos dicho que estas son unas elecciones serias; no hay aquellos manifestos prometedores, ni densos programas que luego no se cumplen; estas elecciones se hacen sin más que unas simples gaceticillas en los periódicos; nada de coacciones, ni de rondas volantes, ni de mulfidores profesionales; todo eso se queda para la mojiganga política, cuando sea llegada la hora de ella... si es que llega alguna vez. En la votación por el mejor toro lidiado hay un simpático espontaneidad; la gente sigue con avidez el curso de la lidia y, al final de ella, otorga su voto al toro que más le agradó; es también la única corrida en que el toro ocupa lugar preferente en la atención del aficionado; el torero apenas interesa; la clientela baraja los nombres de los ganaderos; los diestros casi no los saben.

Los nombres de los ganaderos que han acudido al concurso han sido estos: Fernández y Martínez, Carmen de Federico, Concepción Concha y Sierra, Graciliano Pérez Taberero, hijos de Coquilla y María Montalvo.

Como se ve, la cría de reses bravas marcha también por derroteros feministas.

#### ¿CUAL FUE EL MEJOR?

Algunos de los toros presentados al concurso han debido de rebelarse iracundos contra la buena voluntad de sus criadores. De lo contrario hubieran hecho otra lidia; pero sin duda vinieron al concurso sin ser este su gusto y salieron al ruedo con unas ganas locas de poner en ridículo la divisa; hubo toro que lo consiguió plenamente; tal el primero, despedido por el público con una silba estruendosa.

En cambio fueron ovacionados en el arrastre el toro de doña Carmen de Federico y el de Pérez Taberero; con más justicia aquél, pues si el de Graciliano salió bravo y con ganas de pelea, se agotó pronto; tan pronto que al llegar al tercio de banderillas estaba hecho un guñapo y hubo que cambiar con dos pares solamente.

Pero, ¿el de Murube fué un toro de bandera?

Tampoco lo fué; conste así, cualquiera que sea el resultado de la votación; en todo caso, ésta dirá que fué el mejor de los toros lidiados en la corrida concurso.

#### TIENE QUE SER

Venir a la feria de San Sebastián y no ver torear a Victoriano Roger no se comprende. Hay que verlo, año tras año, como una obligación de todo veraneante; lo mismo que comprar uno galletas en Rentería y que subir una tarde al monte Ulía. Hay que ver a Victoriano Ro-

do toreando, pero superior con la espada.

A su primero lo mató de un excelente volapié, que le valió una gran ovación y el corte de una oreja.

Carnicerito valiente, pero mal en todo.

Armillita (Juan) superior en banderillas y regular en lo demás.

## En Almería

### SIGUE EL ABURRIMIENTO

En la última corrida de feria se lidiaron reses de Braganza, que resultaron mansas.

Villalta, que mató los dos primeros precipitadamente, por tener que salir para Almagro, tuvo una actuación muy mediana.

El Niño de la Palma mal toreando y pésimo matando.

El mejicano Heriberto García, bien y regular.

ger, irremediamente. Y se le ve y se le despide hasta el otro verano. En esta quinta corrida de feria porfió con ganas al primer toro, al que remató con verdadero aseo; hizo un quite muy teatral al segundo toro—el de doña Carmen—que fué subrayado por una gran ovación; y en su segundo bicho, que era el de Pérez Taberero, un torete de escaso aparato veroniqué apretándose mucho y volvió a oír aplausos; una faena de muleta breve, sin emoción, media estocada, una corta, un amago y un descabello.

#### MARCIAL ESTA APATICO

A los oídos de Lalanda había llegado, sin duda, el rumor de que en esta corrida no interesaban los toreros. Y quiso no llevar la contraria al público. Estuvo como para no interesar a nadie. Si se descuenta un quite pinturero, con el capote a la espalda, tres pares de banderillas buenos de verdad y un instante de bregar oportuno y eficaz, nada dejó en su haber esta, función.

La bravura del toro de Murube—no grande, pero sí gordo—se le apoderó desde el primer momento. Mató, sin embargo, bien, y esto ahogó el descontento de la clientela.

Su otro toro, el coquilla—sin tipo el animalaje—que embistió bien en principio y se acabó en cuanto le metieron mano los del castoreño, tampoco le dió lugar a lucimiento alguno. Entró a herir con muchas precauciones y el público le gritó.

#### LOS ENCANTOS DE "LA BUENA VOLUNTAD"

Fuentes Bejarano, catalogado como "torero de buena voluntad", no se ha salido del catálogo en esta corrida.

Por su buena voluntad se empeñó en hacer filigranas con el toro de Concha y Sierra, el de más respeto, grande y descariado de cuerna, un toro que no veía de cerca y que llegó muy difícil al tercio final.

Por su buena voluntad se llevó un revolcón gordo en el último toro—de Montalvo, bonito, pero nada más—en el que el hombre se animó de veras.

Por su buena voluntad volvió a ser zarandeado por la res al entrar a matar.

Por su buena voluntad sacó de la refriega el traje hecho unos zorros.

Y por su buena voluntad fué aplaudido vehementemente y orejeado, con generosa prodigalidad, por la presidencia.

#### TOTAL QUE...

La entrada no fué el lleno rebosante de la noche anterior, cuando los músicos de "El Empastre" lidiaron el inevitable becerro de Santos.

Y, desde luego, la corrida, pese a los toros de oro, a los sufragios, a las competencias de ganaderías y a la probabilidad de ganar cinco mil pesetas, fué menos divertida que la susodicha función de los músicos taurinos.

EL CALESERO

# DE MADRID Y PROVINCIAS

NOTAS MADRILEÑAS

**Numerosos intoxicados por comer alimentos en malas condiciones**

**UNA PROPOSICION DE SABORIT MADRID.** — Esa mañana, en la reunión de la Sección de Enseñanza del Ayuntamiento se estudió una propuesta de Saborit en el sentido de que se suprima el régimen de favor en el ingreso en los grupos escolares.

La proposición fué aprobada por los reunidos.

**INTOXICADOS POR INGERIR ALIMENTOS EN MALAS CONDICIONES**

**MADRID.** — Por ingerir carne en malas condiciones se hallan gravemente intoxicados los hermanos Nieves, Josefa, Mercedes y Alejandro Zozaya.

En una Casa de Socorro fueron asistidos Pascual Crespo, su mujer Antonia Castaño y su hermana Carmen, por comer conejo que aquél dijo haber cazado en el campo.

El niño Antonio Ramos Costa se halla también intoxicado por tomar leche en malas condiciones.

**MATARIFE CORNEADO POR UNA VACA**

**MADRID.** — En el matadero, al ir a apuntillar a una vaca brava ésta corneó al matarife Félix Sánchez Martín, que resultó con una herida en la región inguinal, de pronóstico grave.

**LA CARABELA "SANTA MARIA"**

**MADRID.** — El Ayuntamiento trata de ver la manera de sacar la carabela "San María" del estanco del Retiro para trasladarla a otro lugar.

**UN MITIN PRO AMNISTIA**

**MADRID.** — En el cine Europa se celebró el domingo un mitin pro presos políticos y sociales.

Presidió el acto Ricardo Alvarez de Sotomayor y hablaron Eulalia Prieto, Barriobero, Izquierdo y algunos otros.

**DESPUES DE UN CRIMEN**

**Se presenta al juez el autor de la muerte de un maleante**

**EL AGRESOR SENTIA HACIA LA VICTIMA UN MIEDO INVENCIBLE**

**MADRID.** — En el Juzgado se ha presentado Carlos Martín (a) "El Chato de la Pedrada", autor de la muerte del maleante Sócrates José Ureña, ocurrida el sábado último.

Carlos ha dicho que el móvil de su acción fué el miedo insuperable. Hace dos años que recibió dos puñaladas de su víctima, negándose a dar el nombre de su agresor por temor a las represalias.

El sábado, al verle entrar, creyó iba a agredirle y se abalanzó sobre él, dándole una navajada en la ingle.

Esta tarde se ha verificado el entierro de Sócrates José Ureña.

**MERMELADAS**

**"La Constancia"**

Palacios y Fantoba

Venta en ultramarinos

**La mejor Sastrería**  
**LA CONFIANZA**  
CERDAN, 42 ZARAGOZA

**HOY**  
en

**"LAS PALMERAS"**  
**GRAN VERBENA**

Muy pronto, sensacional:

**CELSO DIAZ**  
**JAVIER ALFONSO**

**LA REFORMA DE LA SEGUNDA ENSEÑANZA**

**La "Gaceta" publica la ponencia del Gobierno que abarca la modificación del sistema de enseñanza en los Institutos, tendiendo a suprimir el memorismo**

**Se fija el régimen de los colegios incorporados, sometidos a la intervención oficial**

**EL PREAMBULO COMBATE EL SISTEMA MEMORISTA**

**MADRID.** — La "Gaceta" ha publicado hoy la ponencia del Gobierno sobre la reforma de la segunda enseñanza.

El preámbulo hace constar las dificultades que existen para llevar a cabo la reforma de la segunda Enseñanza, especialmente por las que creó la última llevada a cabo por el Directorio. Juzga que es conveniente ofrecer a la opinión las bases fundamentales de aquélla, sin apremios de tiempo. Señala el defecto de la segunda enseñanza que radica en el predominio del memorismo, deficiencia que también se observa en el régimen de oposiciones a ingreso en todos los Cuerpos administrativos y que de ello ha surgido la necesidad de los textos comprimidos.

Afirma que la adopción del texto único fué un mal para la enseñanza. La reforma de la segunda enseñanza debe ofrecer un definitivo descaje del memorismo aboliendo el examen de curso y tratando de conseguir el hábito del trabajo y la labor verdaderamente formativa del escolar.

Se muestra partidario de la prueba de madurez al final de curso, que es un procedimiento verdaderamente pedagógico, especialmente para los alumnos que estén bien preparados.

**LA EDAD DE INGRESO EN EL BACHILLERATO**

Juzga que el ingreso en el bachillerato debe hacerse a los once años y se muestra contrario a la enseñanza libre, que tendrá que estar sujeta a la intervención oficial.

En la enseñanza colegiada la intervención será fiscalizadora. El bachillerato en artes constará de seis cursos divididos en dos períodos: uno de cuatro años de carácter elemental y otro de dos años de mayor atención. En estos períodos las enseñanzas de ciencias y letras se estudiarán conjuntamente.

**EL TITULO DE BACHILLER, UNICO**

El título de bachiller será único y en él no se hará constar ninguna especialización.

Será necesario para el paso a estudios en otras Facultades, escuelas superiores, etc.

Para el examen de grado se señala un mínimo de edad de 16 años.

El tribunal para los exámenes de ingreso estará integrado por tres catedráticos y dos maestros de primera enseñanza.

**LOS COLEGIOS INCORPORADOS**

Los estudios de segunda enseñanza se cursarán en los Institutos nacionales o en los colegios incorporados a la jurisdicción de aquéllos.

Los colegios incorporados a los Institutos nacionales suponen la sumisión de aquella dirección a la del Instituto que le correspondiera por circunscripción geográfica.

Los colegios incorporados habrán de reunir las condiciones exigidas de higiene y seguridad, y los profesores tendrán el título de la debida competencia.

**LA INTERVENCIÓN OFICIAL**

Un catedrático será designado por la Dirección para la intervención del Instituto, constituyéndose en visitador oficial del colegio, informador de los trabajos y fiscalizador de las pruebas. Podrá al mismo tiempo ejercer alguna enseñanza en el colegio y llevará un libro en el que anotará diversas orientaciones para los tribunales correspondientes.

**LA ENSEÑANZA LIBRE**

En la enseñanza libre podrán estudiar aquellos que tengan menos de 20 años y sólo tres de escolaridad, que pidan examen en el bachillerato y los que teniendo 16 tengan hechos estudios equivalentes.

También los alumnos que dentro

de la edad de la escolaridad normal no puedan concurrir a los colegios incorporados o al Instituto.

Los primeros no podrán intentar pruebas parciales.

**LOS EXAMENES**

En la enseñanza oficial los alumnos serán juzgados por el profesor correspondiente de cada asignatura, y cada curso e igualmente en la enseñanza colegiada los alumnos serán examinados por el profesor respectivo.

Terminados estos cursos el claustro de catedráticos ante las notas obtenidas por los alumnos durante el curso decidirá su aptitud para aprobar el examen final.

**LAS MATERIAS CORRESPONDIENTES A CADA CURSO**

Se establecen materias de absoluta plenitud procurándose para ellas el mayor desarrollo y desembarazo y otras de un carácter elemental enciclopédico. Aquéllas son: Latín, Castellano y Matemáticas. Se consigna el número de catedráticos que corresponde a cada Instituto. Se establece que en todas las cátedras los alumnos habrán de llevar cuadernos y notas que contengan indicaciones sobre las explicaciones de los catedráticos correspondientes.

La ponencia establece las materias que corresponderán a cada curso.

Primer año. — Religión, una hora semanal. Latín y Castellano, ocho. Geografía e Historia, dos. Francés, tres. Matemáticas, cinco. Ciencias físico-químicas, una. Idem Naturales, una. Dibujo, dos. El resto del tiempo se dedicará al estudio vigilado.

Segundo año. — Lo constituirán las mismas materias que en el primero.

Tercer año. — Constará de iguales materias, pero se dedicarán a Geografía e Historia, tres horas. A

Ciencias físico-químicas, dos. Idem Naturales, otras dos.

Cuarto año. — Tendrá, asimismo, iguales materias, pero el Francés se reducirá a una hora. Las matemáticas, a cuatro. Se aumentará en tres la enseñanza de Ciencias físico-químicas y naturales.

En este año comenzará la enseñanza de otro idioma moderno, inglés, italiano o alemán, a cuyo estudio se destinarán dos horas semanales.

Quinto y sexto años. — En estos cursos se verificará una leve especialización de ciencias o letras. En letras se reducirán las horas de matemáticas y ciencias. Se aumentarán el griego y la filosofía, destinándose para ellos tres horas por la tarde.

En ciencias se ampliará esta clase de estudios dedicándose únicamente una hora al estudio de griego.

Los textos no serán únicos. Los propondrá el profesor y serán aprobados por el Claustro.

**EL EXAMEN DE MADUREZ**

Al examen de madurez estarán sometidos, sin excepción, los alumnos de 1930.

Consistirá en la redacción, en correcto castellano, de un resumen de una lectura inesperada sobre un tema no absurdo. En la traducción con el uso del diccionario de una o dos páginas de textos latinos clásicos, redactando tal traducción en castellano pulido e igualmente en francés y en otros idiomas.

Igualmente se explicará el sentido de las palabras poco conocidas.

Serán resueltos por los escolares problemas de matemáticas elementales, y en las demás asignaturas se realizarán pruebas semejantes.

Las organizaciones de padres de familia han facilitado una nota a la Prensa relacionada con la reforma

LOS REPUBLICANOS

**En la reunión de San Sebastián no se trataron cuestiones electorales**

**SE ANUNCIA OTRA REUNION PARA SEPTIEMBRE**

**MADRID.** — Acerca de la reunión celebrada por los republicanos en San Sebastián un periódico dice que se tomó el acuerdo de prescindir por completo de fines electorales para acudir a otros más importantes cuales son los de acción, por ser éstos los que España reclama.

Después de la reunión, en otra que se celebró en honor del exalcalde de Irún don León Iruretagoyena, se acordó también descartar todo cuanto a elecciones se refiera, en aras de una acción rápida, contundente y eficaz.

Según el periódico, es inexacto que se proyecta otra reunión de los mismos elementos en Francia; la próxima se celebrará en septiembre, en España.

LA SITUACION MONETARIA

**La peseta continúa cotizándose a igual precio que el sábado**

**HA CERRADO LA LIBRA A 44'95**

**MADRID.** — En la sesión de la Bolsa de hoy la peseta se cotizó entre banqueros al mismo precio que el sábado.

En la sesión oficial los francos cerraron a 36'32. La libra a 44'95, y el dólar, a 9'29.

TOROS Y TOREROS

**Las corridas celebradas el lunes**

**EN ALMAGRO, TOROS DE FELIX GOMEZ, PARA VILALTA, BARAJAS Y BARRERA**

**ALMAGRO.** — Con media entrada, se lidió ganado de Félix Gómez.

Villalta, en su primero, mal; oyó un aviso. En su segundo, estuvo voluntarioso, y cosechó palmas.

Barajas estuvo valiente toda la tarde, escuchando muchas palmas. Barrera, bien en uno; en el otro cumplió.

**EN MALAGA, GANADO DE SANTA COLOMA, PARA NIÑO DE LA PALMA, CAGANCHO, GITANILLO Y BIENVENIDA**

**MALAGA.** — Se celebró la segunda de feria, con ganado de Santa Coloma.

Niño de la Palma cortó una oreja en su primero, y estuvo mal en el segundo.

Cagancho, desastroso en su primero; fué abroncado; en el otro estuvo voluntarioso, y oyó palmas.

Gitanillo de Triana cumplió en los dos sin sobresalir.

Bienvenida fué muy aplaudido en el cuarto, al que banderilleó bien; en el último fué ovacionado.

de la segunda enseñanza, según la ponencia del Gobierno.

Se lamentan vivamente de la decisión del Gobierno de aplazar la resolución definitiva del asunto, obligando a los jóvenes a que sigan un año más en el sistema actual, que no ofrece garantías, que prosigan sus estudios con las imperfecciones lamentadas.

Añade la nota que el retraso de la solución no está justificado con las razones que se alegan.

Los padres de familia no olvidarán ante las elecciones legislativas que los representantes parlamentarios habrán de enfrentarse con el tema de la reforma de la segunda enseñanza, tan sustancioso y tan fundamental.

Exhorta la nota a todos los padres de familia para que lleven al futuro Parlamento, voceros autorizados de sus aspiraciones. Tan interesante parece la formación de los futuros ciudadanos.

La Confederación Nacional dictará las normas a seguir en esta labor.

**Plaza de Toros de TRAZONA DE ARAGON**

**DIA 28** Grandiosa corrida de toros, lidiándose seis hermosos toros de D. Félix Gómez, de Colmenar Viejo, por los afamados espadas

**NICANOR VILALTA**  
**FUENTES BEJARANO**  
Francisco Vega, GITANILLO DE TRIANA  
con sus correspondientes cuadrillas.

**DIA 29** Presentación de la popular banda de

**EL EMPASTRE**  
(éxito incommensurable), dirigida por el gran "LIA" PISERA.

**DIA 31** Enorme novillada, en la que lidiarán cuatro bravos novillos de D. Nicasio Casas los valientes diestros

**LUIS MERA - Angel Vivas, BATURRICO**

VIDA PALATINA

**A consecuencia de un edema pulmonar, fallece D. Félix Antero**

**LA FAMILIA REAL ASISTE A LOS ACTOS CELEBRADOS EN SUFRAGIO DEL FALLECIDO**

SANTANDER.—Ayer falleció don Félix Antero, profesor que fué del príncipe de Asturias y en la actualidad del infante don Jaime. El señor Antero, que en la actualidad era capitán de navío, se sintió indispuerto el sábado al regresar de una función teatral celebrada en el teatro Pereda. Al ver que la indisposición se agravaba por momentos, fué llamado urgentemente un médico de palacio, el cual ordenó el inmediato traslado del enfermo al Sanatorio Marítimo de Cantabria, donde falleció poco después a consecuencia de un edema pulmonar. En el mismo sanatorio quedó instalada la capilla ardiente.

Hoy se dijo una misa "corpore insepulto", a la que asistieron los reyes y los ministros. Por la tarde se verificó el entierro. A consecuencia de la desgracia los reyes y los infantes no asistieron a ningún acto profano. De París dan cuenta de que por orden del príncipe de Asturias se han celebrado funerales.

**EL DOMINGO DE LA REAL FAMILIA**

SANTANDER.—El domingo se celebró una misa en el palacio de la Magdalena, al final de la cual se rezó un responso. A ambos actos religiosos asistieron los reyes y los infantes.

Al entierro del señor Antero asistieron el jefe del Gobierno, los ministros de Estado y Trabajo y el director de Seguridad.

**EL MONARCA A BORDO DEL CRUCERO INGLES "CORENTY"**

SANTANDER.—El rey estuvo en el Club Marítimo con el ministro de Estado y el conde de Maceda. Luego marcharon a revistar el crucero inglés "Corenty".

La tripulación, formada en cubierta, rindió los honores de ordenanza. El rey revistó las fuerzas y recorrió el navío.

**EL REY IRA, EL AÑO QUE VIENE, A BUENOS AIRES**

MADRID.—Varios periódicos publican un telegrama de una agencia diciendo que el periódico "La Razón", de Buenos Aires, recoge un despacho de Montevideo, en el que se anuncia que el rey de España irá a Buenos Aires en el año próximo.

SUCESOS Y NOTICIAS

**El príncipe Otto sigue en Lequeitio, desmintiéndose los rumores según los cuales se hallaba en su patria**

**SIGUEN LAS DILIGENCIAS CON MOTIVO DE UN SUCESO MISTERIOSO**

SANTANDER.—El juez que interviene en el misterioso suceso de la desaparición de una señorita ha tomado declaración al capellán de Adiego, que se ha ratificado en sus primeras manifestaciones. También han prestado declaración los ocupantes del automóvil 13.131 y los dos niños que cogiendo arena sorprendieron el supuesto crimen.

El periodista que publicó la información en "La Voz de Cantabria" ha esclarecido algunos extremos respecto a su afirmación de que poseía un retrato de la víctima.

**SE RECIBEN NOTICIAS DE LOS PARTICIPANTES EN LA REGATA PLYMOUTH-SANTANDER**

SANTANDER.—Han comenzado a recibirse noticias de los barcos situados para auxiliar, en caso de necesidad, a los yates que participan en las regatas Plymouth-Santander.

El "Alsedo" dice que ha revistado sin novedad, al colombino "Ureaga II".

Posteriormente ha visto al "Pozet" y al "Oriol", también sin novedad.

Se cree que el primer yate llegará mañana.

**EL III CAMPEONATO VASCO-SANTANDERINO DE CICLISMO**

SANTANDER.—Hoy se ha corrido el III campeonato vasco-santanderino de ciclismo sobre un recorrido de 125 kilómetros.

El orden de llegada de los triunfadores fué el siguiente:

Primero, Francisco Cepeda; segundo, Eusebio Bastida; tercero, Vicente Iruela, y cuarto, Eugenio Echeandía.

Participaron en la prueba 18 corredores.

**FALLECIMIENTO DE UN ARISTOCRATA**

BILBAO.—En Guecho ha fallecido el marqués de Mac-Mahón. Su muerte ha producido gran sentimiento.

**UNA BATALLA CAMPAL**

LEON.—En Mirial de Ribera se produjo una batalla campal entre varios vecinos, separados por antiguos resentimientos.

Resultó muerto Antonio Muro, de 18 años, herido gravísimo otro y tres más heridos graves.

**UN TRIUNFO DE GIRONES**

VIGO.—En una velada celebrada en esta capital el boxeador Gironés ha vencido, por k. o. al francés Paúl Sáez.

**EL CRIMEN DE UNA DEMENTE**

CIUDAD REAL.—En Brozatola la demente Aurea Aznarate arrojó a un pozo a dos sobrinas de seis y siete años, porque la molestaban.

Una de las criaturas resultó muerta y la otra herida levemente.

**LOS OBREROS TIPOGRAFOS DE PALENCIA SE DECLARAN EN HUELGA**

PALENCIA.—Se han declarado en huelga los obreros tipógrafos empleados en periódicos y Empresas particulares.

LA VIDA OFICIAL

**El ministro de Hacienda, Sr. Wais, ha celebrado una conferencia con los directores de los Bancos nacionales**

**EL VIAJE DEL JEFE DEL GOBIERNO Y DE LOS MINISTROS**

SANTANDER.—Han llegado a Santander el presidente del Consejo, el duque de Alba y el general Mola.

En la estación fueron recibidos por las autoridades y altas personalidades que se hallan veraneando en la citada capital.

Inmediatamente se han dirigido al palacio para cumplimentar a los reyes, donde han permanecido por espacio de una hora.

El general Berenguer ha manifestado a los periodistas que permanecerá en Santander hasta el viernes, regresando a Madrid ese día, para asistir al Consejo de ministros.

**EL GENERAL BERENGUER RECIBE VISITAS**

SANTANDER.—El general Berenguer, en el Gobierno Civil, recibió varias visitas, entre ellas la del director general de Seguridad. No despachó con el rey.

**LAS ELECCIONES SE CELEBRAN EN ENERO**

SANTANDER.—El ministro del Trabajo, hablando con los periodistas, ha reiterado que a pesar de los rumores circulados, las elecciones se celebrarán en el próximo enero.

**LOS EMPLEADOS DE INDUSTRIA, BANCA Y COMERCIO VISITAN AL MINISTRO DEL TRABAJO**

SANTANDER.—El ministro del Trabajo ha recibido a una comisión de empleados de la Industria, Banca y Comercio de Santander, para interesarle la pronta resolución del expediente que contiene las bases para el contrato de trabajo con los patronos.

El ministro manifestó que el expediente lo tenía en estudio el conde de Altea, suponiendo estará terminado para el mes de septiembre. Por la tarde visitó el ministro la barriada de casas baratas, llamada "La Tierra", prometiendo su apoyo.

**VISITAS AL SEÑOR RODRIGUEZ DE VIGURI**

MADRID.—Esta mañana han visitado al ministro de Economía una comisión de magistrados del Tribunal Supremo, el presidente de la Diputación de Salamanca y el coronel gobernador de Prisiones militares.

También visitaron al señor Rodríguez de Viguri una comisión del Consejo Agronómico y otra de la Escuela de Agricultura.

**EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION**

MADRID.—El ministro de la Gobernación ha manifestado a los periodistas que los actos de propaganda política y social celebrados el domingo en diversas poblaciones de España transcurrieron en el orden más completo.

Añadió que había recibido la visita del capitán general de la Armada, alcalde de Madrid y secretario de Portugal, señor Silva.

**EN ESTADO**

MADRID.—Esta mañana ha visitado al ministro de Estado el encargado de Negocios Extranjeros de

Italia, celebrando una extensa conferencia con el jefe del departamento.

**LOS DIRECTORES DE LOS BANCOS VISITAN AL SEÑOR WAIS**

MADRID.—Citados por el ministro de Hacienda han acudido esta mañana al Ministerio los directores de los cinco Bancos nacionales.

El objeto de la entrevista era buscar una fórmula que diera la necesaria eficacia a la real orden dictada el día 23 del actual, cuyos efectos comienzan hoy.

También acudieron a conferenciar con el ministro de Hacienda el gobernador, subgobernadores y Consejo del Banco de España.

**LOS CRISTOS QUE HABLAN**

**Unas palabras del Cristo de la Agonía, en Limpias**

MADRID.—Varios fieles que se hallan en Limpias (Santander) han remitido a los periódicos un telegrama dando cuenta de que en la parroquia del pueblo, donde se venera el Cristo de la Agonía, cuando celebraba misa el sacerdote don Fernando Sola sufrió éste un desvanecimiento, cayendo al suelo.

Dice que fué motivado por la profunda emoción que le produjo el oír decir al Cristo:

—Espera en Dios.

El hecho es objeto de todos los comentarios.

**¿UN TAXI?**

Llame usted al teléfono 2702 Paraca Independencia y Bar Rojo Servicio permanente, día y noche

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

**JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis. Alfonso I, 16, c. llo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

**Sobron y Soportilla**

que es el mejor Balneario. Abierto hasta el 30 de septiembre

INFORMACION DE BARCELONA

**El juez señor Alarcón va a dar por terminadas sus diligencias**

**SE HA SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE MATARÓ**

BARCELONA.—Los obreros de las industrias de géneros de punto de Mataró se han reintegrado al trabajo. Después de una huelga muy duradera, los patronos han accedido a las mejoras solicitadas.

**EL JUEZ QUE INSTRUYE EL SEÑOR MARIO SERRAN**

BARCELONA.—Por la tarde ha continuado el interrogatorio del señor Roig, no habiéndose podido averiguar cómo pudo salir el señor Serran de Barcelona.

Las gestiones del Juzgado especial van encaminadas a conocer dónde escondió el procesado el dinero recibido. Parece ser que por datos obtenidos en relación con este asunto, las diligencias se continuarán en Madrid.

Probablemente marchará mañana a la Corte el juez especial y el secretario instructor.

En el Banco Urquijo el señor Alarcón ha realizado determinadas diligencias en relación con una operación que realizó Serran.

DEL PAIS VASCO

**El "toro de oro" ha correspondido a la ganadería de doña Carmen de Federico**

UN NIÑO ARROLLADO Y MUERTO POR UN AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN.—En el paseo de la Concha el automóvil de la matrícula de Zaragoza que conducía Fernando Fernández arrolló y mató al niño de ocho años José Luis Valencia Lloret, de distinguida familia donostiarra.

Sus padres, que regresaban de Zumaya en automóvil, se apearon del coche para averiguar la causa de aquella aglomeración de gente, desarrollándose la consiguiente escena de dolor.

El Juzgado instruye las diligencias de rigor.

**UN HOMBRE MUERTO POR EL TREN**

SAN SEBASTIAN.—Comunican de Zarauz que el vecino José Manuel Tolosa, de 28 años de edad, acudió a la estación para despedir a un amigo.

Inopinadamente, y sin que hasta la fecha hayan podido precisarse las causas, el convoy arrolló al desgraciado muchacho más de doce metros.

Trasladado al hospital falleció poco después a consecuencia de las heridas recibidas.

El Juzgado instruye las oportunas diligencias.

**UN HOMBRE AHOGADO**

SAN SEBASTIAN.—Dicen de Andoain que cuando el vecino Francisco Altuna intentaba tomar un baño en la presa de un molino notó que iba hundándose poco a poco en el lodo.

A las voces de auxilio que dió Francisco acudieron varios familiares y amigos, consiguiendo sacarlo de aquel trance, pero cuando trataban de prestarle auxilio falleció.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver y practica las diligencias de rigor.

**VIAJE DE PERSONALIDADES**

SAN SEBASTIAN.—De paso para Bilbao han permanecido unas horas en San Sebastián el director de Aduanas, don Mariano Marfil y el director de Industrias pesqueras. Este último ha asistido a la inauguración de la Feria de Industrias del Mar.

También ha llegado a San Sebastián el señor Suárez Inclán, con objeto de asistir a una reunión de la Comisión Bancaria.

**UNA HUELGA QUE SE SOLUCIONA**

SAN SEBASTIAN.—Esta mañana ha quedado resuelta la huelga planteada en el mercado de pescados, por haber accedido los patronos a lo solicitado por los obreros.

**LA TEMPERATURA QUE DISFRUTAN EN SAN SEBASTIAN**

SAN SEBASTIAN.—Hoy ha hecho un calor excesivo, habiendo mar-

Anuncio

Por defunción del que las desempeñaba se hallan vacantes las plazas de sacristán-organista y barbero de esta villa. Los que aspiren a cubrir estas vacantes será condición de ejercer los cargos de sacristán-organista y barbero, por lo que percibirán las siguientes dotaciones:

Por el cargo de sacristán-organista, 70 pesetas anuales, más los derechos de parroquia y demás emolumentos.

Por la vigilancia del reloj público y regirlo, 22'50 pesetas anuales, satisfechas del presupuesto municipal.

Por tocar las campanas al alba, mediodía y oración, le paga cada vecino dos cuartillas de trigo puro, cobradas por él mismo, siendo 130 vecinos los obligados al pago.

También podrá contratar la barba con 150 personas mayores. Las personas que sean aptas para desempeñar estos cargos podrán dirigir sus solicitudes a los señores cura o alcalde, indistintamente, hasta el día 24 de septiembre próximo, y pasado que sea dicho plazo se proveerán.

Sisamón (Zaragoza), 23 de agosto de 1930.

El cura párroco, El alcalde, SALVADOR VILLA PEDRO HERNANDEZ

**Teatro-Cine "GRAN VIA"**  
Incompetible local al aire libre

Hoy, martes, a las diez y media

Grandioso programa por los sugestivos y originales espectáculos **ALEGRÍA-ENHART**

Presentación del extraordinario **ESPECTACULO SPORT**  
Algo grandiosísimo.

Reposición de **LA SAL DEL CARÍÑO**  
Sensacional suceso

**LOS AROS VIVIENTES**  
por los señores Alegría-Enhart.  
Números de conjunto por las 15 alegres «girls», 15

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## En el Perú se ha originado un movimiento revolucionario, teniendo que huir precipitadamente el presidente Leguía

### UNA REUNION DEL PARTIDO SOCIALISTA

SEVILLA. — Esta noche se ha reunido el partido socialista, dándose cuenta de las gestiones realizadas por el Comité ejecutivo.

Los reunidos acordaron rechazar las proposiciones de unión con los republicanos durante las próximas elecciones.

Se convino consultar con las distintas secciones la conducta a seguir.

### EL REY RECIBE EN AUDIENCIA ESPECIAL AL DOCTOR ALBIÑANA

SANTANDER. — El rey ha recibido esta tarde en audiencia especial al doctor Albiñana, habiendo permanecido éste en el palacio de la Magdalena más de una hora.

Al salir el doctor Albiñana contestó a las preguntas de los periodistas:

"Sería una indiscreción manifestar a ustedes lo tratado con el rey en nuestra conversación. En este momento me he convencido de que el mejor estadista de la nación es el propio monarca".

Añadió que mañana se entrevistaría con el presidente del Consejo.

### EL VIAJE DEL MINISTRO DE TRABAJO

BURGOS. — El ministro de Trabajo ha visitado la Cooperativa de casas baratas de empleados municipales, periodistas, etc., saliendo complacido de la visita.

Con motivo de la visita del ministro se organizó un acto durante el cual tomaron parte varios oradores.

El ministro de Trabajo regresó por la noche a Madrid.

### UN MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EN EL PERU

ARICA. — Según noticias recibidas, el movimiento revolucionario de Arequipa ha causado muchos muertos y heridos.

El movimiento se inició el sábado, después de las acostumbradas maniobras de la guarnición.

Las tropas se situaron en el lugar convenido y mandaron un delegado al cuartel de artillería, que se adhirió al movimiento, emplazando los cañones en lugares estratégicos.

Por la tarde las fuerzas se apoderaban de la ciudad, sin resistencia.

El gobernador, Fernandini, entregó el mando, evitando así un día aciago.

La guardia civil sostuvo un ligero tiroteo con los rebeldes, pero se entregó.

La muchedumbre se dirigió al Ayuntamiento, destrozando los muebles y dedicándose después al pillaje, registrándose choques violentos de los que resultaron muertos y heridos.

El gobernador, Fernandini, había recibido un anónimo anunciándole el movimiento, pero no le concedió importancia. El gobernador está detenido, pero es solícitamente cuidado.

El jefe del movimiento contra Leguía, Luis Sánchez Cerro, ha publicado un manifiesto acusando gravemente al Gobierno, especialmente ante el aumento experimentado por la Deuda exterior, que ha pasado de los 80 millones a 600.

Anuncia que se propone nombrar un Gobierno, hacer elecciones y rectificar la Constitución.

### MAS DETALLES DEL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO PERUANO

PARIS. — Telegrafian de Buenos Aires que se ha declarado en el Perú la ley marcial.

Añaden que el presidente Leguía ha huído con rumbo a Panamá.

Otras noticias afirman que Leguía ha huído en compañía de sus hijos políticos y del señor Larrañaga, utilizando un torpedero que los ha conducido a alta mar. Una vez allí han hecho transbordo a un barco mercante, tomando rumbo desconocido.

### SE FORMA UN DIRECTORIO MILITAR

LIMA. — Noticias oficiales dan cuenta de que en la capital se ha constituido un Ministerio militar bajo la presidencia de un general.

### LA SUBLEVACION SE EXTIENDE

LIMA. — El movimiento revolucionario continúa extendiéndose por toda la nación.

En la capital se han organizado imponentes manifestaciones, viéndose impotente la policía para disolverlas.

Se afirma que en el nuevo Ministerio formado se ha encargado de la cartera de Guerra el general Sarmiento.

### SE SUBLEVAN LAS TROPAS AREQUIPENSES

PARIS. — Telegrafian de Chile que se han sublevado las tropas arequipenses, habiéndose unido al movimiento la policía local.

Los revolucionarios han ocupado los edificios públicos, habiéndose apoderado en el Ayuntamiento de numerosos documentos.

Varios almacenes de la capital han sido saqueados por los revolucionarios.

Por la noche se han apoderado de varias baterías, y desde los puntos estratégicos han impedido con sus certeros disparos que las tropas gubernamentales se aproximaran a la capital.

### SE CONFIRMA LA HUIDA DEL PRESIDENTE

LONDRES. — Comunican de Lima que el presidente, Leguía, ha conseguido huir a Panamá utilizando un barco mercante.

Al enterarse los revolucionarios han organizado una imponente manifestación.

La policía intentó disolver a los manifestantes, causando varios muertos y heridos.

Las últimas noticias aseguran que el movimiento revolucionario va ganando terreno.

### NECROLOGICAS

A los 56 años de edad falleció ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, el señor don Francisco Burillo Blasco.

Persona de excelsa bondad, que irradiaba en todos sus actos, se hacía querer de todos. por lo que su muerte será muy llorada tanto en el seno del hogar por él fundado y en el que fué paternal apóstol, como

cado el termómetro 30 grados a la sombra.

### SALIDA DE CRUCEROS PARA BILBAO

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana han salido con dirección a Bilbao los cruceros anclados en este puerto, habiendo quedado solamente el "Blas de Lezo" y el "Méndez Núñez".

### LLEGADA DEL ALMIRANTE RIVERA

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde ha llegado a San Sebastián el almirante Rivera.

Este ha anunciado a los periodistas que dentro de breves días llegará a esta capital el ministro de Marina.

### INAUGURACION DE LA FERIA DE INDUSTRIAS DEL MAR

SAN SEBASTIAN. — Con gran solemnidad se ha inaugurado la Feria de Industrias del Mar, presidiendo la sesión inaugural, en nombre del rey, el infante don Fernando.

Asistieron las autoridades y numerosísimo público y se pronunciaron discursos.

Para rendir honores al infante don Fernando desembarcó una columna, pero era tal el excesivo calor que hacía que hubo necesidad de dar orden de embarco a las tropas para evitar accidentes.

Por la tarde se celebró un banquete en honor del infante don Fernando, al que asistieron las autoridades.

### EL SORTEO DEL TORO DE ORO

SAN SEBASTIAN. — La votación para el concurso del toro de oro ha dado el siguiente resultado:

El de doña Carmen de Federico, 4.742 votos.

El de Graciliano Pérez Taberner, 4.102 votos.

Los demás, hasta 12.110 votos, para los toros de las restantes ganaderías.

El toro de oro ha correspondido al señor Juarro.

### MUEREN SEIS TOROS DE LA GANADERIA DE CONCHA Y SIERRA

SAN SEBASTIAN. — Hoy se ha sabido que seis toros de Concha y Sierra, que habían sido enviados a San Sebastián para una de las próximas corridas, han muerto en los corrales.

Los veterinarios no han podido precisar las causas, a pesar de haberseles practicado la autopsia.

Se instruye un expediente gubernativo para depurar responsabilidades.

### FINAL DEL CAMPEONATO DE NATACION

SAN SEBASTIAN. — Hoy se ha celebrado la final del campeonato nacional de natación con la prueba de 2.000 metros, habiéndose obtenido el siguiente resultado:

Primero.—Artigas, que hizo el recorrido en 26 minutos y 35 segundos.

En segundo y tercer lugar se clasificaron Gamper y Fontane.

En el Centro de Atracción y Turismo se verificó el reparto de premios a los vencedores de la prueba y por la noche se celebró un banquete en el Club Fortuna.

Todos los trofeos han correspondido a los clubs barceloneses, cuyos atletas han demostrado en todo momento poseer una inmejorable preparación.

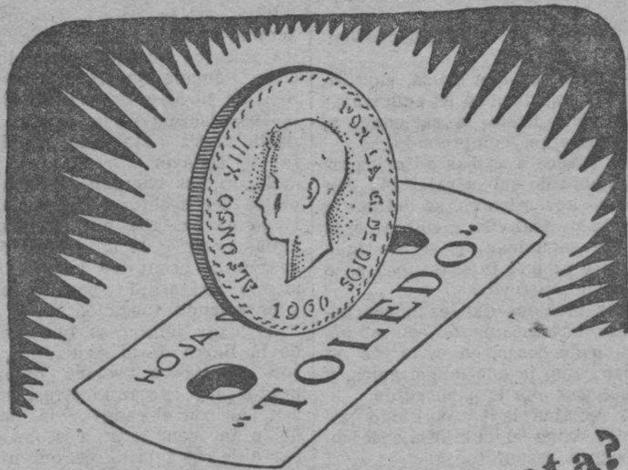
## TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio hasta las 3 de la madrugada

### A. Grasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA 3. PRAL.



¿Cómo equilibrar la peseta?  
Empleando siempre los productos nacionales con preferencia a los extranjeros

Usad la insuperable

HOJA DE AFEITAR "TOLEDO" de la Fábrica Nacional de Toledo

Estuche 10 hojas 3,50  
Estuche 5 hojas 1,75  
Hoja suelta 0,35

Concesionarios: PRODUCTOS NACIONALES, S. A. - MADRID

fuera de él, en el extenso círculo de sus amigos y relacionados, donde hizo gala siempre de la afabilidad de su trato y de la rectitud de su conciencia.

A las seis de la tarde de hoy tendrá lugar la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Boggiro, 45, a su última morada.

Testimoniamos a la doliente familia: esposa, doña Vicenta Ubide Cuchalós; hijos, doña Vicenta, don Francisco y doña Eugenia; hijo político, don Pio Peña; hermanos, don Feliciano, don Valentín, doña Clotilde y doña Benita; nietos, tíos y sobrinos, la expresión de nuestra más sincera condolencia por la irreparable desgracia que les abruma.

### DIPUTACION PROVINCIAL

#### LOS SANATORIOS DEL DOCTOR NOGUERAS

El pasado domingo, por la mañana, marcharon a Boltaña para visitar los sanatorios del doctor Nogueras don Francisco Blesa, presidente de la Diputación provincial; don Manuel Iñigo, diputado provincial, y el secretario de la Diputación, señor Falcó.

Fueron solícitamente atendidos por el doctor Nogueras, que les enseñó las dependencias de su sanatorio, comprobando la perfecta asistencia que tienen los enfermos subvencionados por la Corporación provincial.

Más tarde, en el espléndido lugar de La Rueta vieron el nuevo sanatorio que allí construye el doctor Nogueras.

El señor Blesa y sus acompañantes mostraron al doctor Nogueras su plena satisfacción, y de su excursión por Boltaña quedaron muy complacidos.

#### LA IMPORTACION DE MAIZ EXOTICO

Al ministro de Economía Nacional se envió ayer por el señor Blesa este telegrama:

"Cumpliendo acuerdo Comisión provincial de esta Diputación en sesión 23 del corriente, me dirijo a V. E. en súplica de que no permita importación maíz exótico, con lo cual se favorecerá producción nacional y se contribuirá problema cambios. Le saludo".

#### EL COBRO DE LAS CONTRIBUCIONES

También cursó el presidente de la Diputación provincial al ministro de Hacienda el siguiente despacho:

"Cumpliendo acuerdo Comisión provincial de esta Diputación en sesión 23 del corriente, dirijo a V. E. respetuoso saludo con motivo designación como ministro de Hacienda, y me permito hacerle presente que esta Corporación elevó a ese Ministerio en fecha 9 de junio último solicitud razonada pidiendo concesión cobro contribuciones del Estado, como se ha otorgado otras provincias de no más solvencia económica y administrativa que la de Zaragoza. Ruégole, en nombre de la Corporación y de los Ayuntamientos y entidades de la provincia que enviaron ese Ministerio su adhesión, acceda justísima pretensión, con lo cual se daría única solución posible a graves y urgentes problemas de beneficencia provincial. Le saludo".

#### LAS VUELTAS DE LA VIDA

Un capitán del ejército ruso quiere dedicarse a la venta ambulante

En el Ayuntamiento se ha registrado una instancia que firma el barón de Valdec, con cédula personal que exhibe, ex capitán del Ejército ruso e ingeniero químico, solicitando la oportuna autorización para instalar un puesto de venta de baratijas.

El solicitante declara residir en Madrid y estar casado. Cuando presentó la instancia citada le acompañaba su esposa, una dama elegantemente vestida, a tono con el corte aristocrático de su esposo, el barón de Valdec.

## Teatro-Cine Gran Vía

Mañana, miércoles, a las diez y media Sublime acontecimiento artístico coreográfico. — Gran concierto de cante flamenco

tomando parte eminentes artistas, entre ellos Manolo de Málaga, Rojo de Salamanca, Niño de las Marianas, María La Gazpacha,

EL AMERICANO y ANGELILLO (Los ASES por excelencia)

Tocadores: Diego Torres, Manuel Hidalgo y el eminente guitarrista MONTOLYA

GRAN ZAMBRA GITANA DEL SACROMONTE

25 eminentes artistas, 25.

Sólo por un día.

Espectáculo único.

# LAS LISTAS ELECTORALES



de la oficina del censo, a donde acuden diariamente numerosos futuros electores para comprobar su inclusión o rectificarla. (Foto. A. de la Barrera)

## UNA IMPRUDENCIA FATAL

### Al apearse por la entrevista es arrollado y muerto por un coche motor un soldado

#### UN LUGAR TRAGICO

Fué un día verdaderamente aciago el pasado domingo.

Entre los varios incidentes ocurridos destaca la trágica muerte sufrida por un soldado de Artillería, víctima de su lamentable y fatal imprudencia.

Ocurrió el incidente en lugar que ya va siendo trágico para los soldados, porque relativamente en poco tiempo ya han sido víctimas en el mismo sitio, y por la misma imprudente irreflexión, dos soldados del Arma de Artillería uno y otro del Servicio de Remonta y Cría Caballar.

#### EL SUCESO

El domingo, al anochecer, marchó del Parque de Artillería a cenar en su casa el soldado Vicente Martínez Peribáñez, natural de Burbáguena (Tuel).

Para regresar tomó en la plaza de la Constitución, poco antes de las ocho de la noche, uno de los tranvías que pasan por el Parque de Artillería.

Al llegar frente al cuartel del Cid se apeó por la entrevista, en el preciso momento en que cruzaba el coche motor número 36, de la línea de las Delicias.

El infortunado soldado fué cogido por el coche y arrastrado breve trozo, parando inmediatamente el vehículo su conductor.

#### UN HORRIBLE CUADRO

En auxilio del pobre soldado acudieron con la mayor solicitud tranviaros, viajeros, transeúntes y soldados de Lanceros.

Yacía aún con vida el infortunado Vicente Martínez, presentando grandes heridas en la cabeza, las piernas seccionadas y lesiones diversas en el cuerpo, con intensas hemorragias.

El numeroso público allí congregado sufrió hondísima impresión ante el horrible cuadro que se presentaba ante su vista.

#### LOS PRIMEROS AUXILIOS

Por orden del oficial de guardia de Lanceros del Rey, varios soldados de este Cuerpo recogieron al pobre artillero, que fué conducido en una camilla de Sanidad al Hospital militar.

Pero al llegar al benéfico establecimiento ya había fallecido.

#### ACTUA EL JUZGADO MILITAR

Con toda diligencia comenzó a actuar el juez militar de guardia, comandante de Caballería don Antonio Santos, tomando declaraciones, haciendo inspecciones oculares, evacuando diversas diligencias y ordenando el levantamiento del cadáver.

#### VELANDO A LA VICTIMA

Por la noche acudieron al Hospital militar, autorizados por sus jefes, soldados del Parque de Artillería, que quisieron rendir el último tributo de afecto y amistad a su infortunado compañero.

## LOS PELIGROS DEL RIO

### Un labrador, al bañarse en el Ebro, perece ahogado

El pasado domingo fueron a bañarse al río Ebro, por la mañana, Gregorio López Cabrejas, de 23 años, soltero, labrador, con domicilio en concepto de huésped en la calle de Agustina de Aragón, 56, entresuelo, y Domingo Abés, de 20, albañil de oficio.

Al parecer, el infortunado Gregorio perdió pie, siendo arrastrado por la corriente del río, sin que ningún bañista pudiera prestarle auxilio.

Al enterarse Domingo de la fatal desgracia, recogió la ropa y efectos de su desgraciado amigo y se presentó en la Comisaría de Vigilancia, donde dió cuenta del accidente ocurrido.

Al Juzgado de guardia se comunicó la desgracia acaecida.

#### HALLAZGO DEL CADAVER

Cerca del puente del ferrocarril del Norte sobre el Ebro fué hallado ayer el cadáver del infortunado Gregorio López Cabrejas, que pereció ahogado al bañarse el pasado domingo.

El Juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver, que fué trasladado por la Hermandad de la Sangre de Cristo al Depósito judicial.

#### EN PRADILLA, AL BANARSE, SE AHOGA UN NIÑO

Con otros muchachos, fué a bañarse al río Ebro, en Pradilla, José Ruiz Escorza, de 8 años.

No pudo vencer la resistencia de la corriente, que le arrastró, muriendo ahogado.

La desgracia produjo penosa impresión en el vecindario de Pradilla, donde los padres de la víctima son muy estimados.

### Otro ahogado en el Ebro

LUCENI. — En la tarde del domingo varios niños de corta edad acudieron al río Ebro para gozar de los placeres del baño, teniendo uno de ellos, llamado Santiago Prades Cemillán, de 10 años de edad, la desgracia de perecer bajo las aguas, sin que hasta ahora haya sido posible rescatar el cadáver.

Según nos cuentan testigos presenciales del hecho, el desgraciado Santiago se paseaba por encima de las aguas encima de un tronco de árbol, cuando de pronto se desprendió de él, siendo arrastrado por la corriente y pereciendo ahogado.

Al lugar del suceso, que fué el sitio de la Barca de la Azucarera, acudieron numerosos vecinos, quienes con pontones y buceo otros, no pudieron dar con el cadáver del desgraciado niño, con gran desconsuelo por parte de sus familiares, que ni por un momento se separan de las orillas del río, en espera de que suba a la superficie.

La determinación del alcalde, señor Jane, de nombrar un servicio continuo por los jóvenes de la localidad en el vado, para evitar que el cadáver del muchacho sea arrastrado a otra demarcación, ha sido favorablemente comentada.

A los padres del desgraciado muchacho damos nuestro más sentido pésame en tan amargo dolor, y evitemos que estas crueles escenas se desarrollen, impidiendo que estos menores de edad acudan a bañarse desoyendo los consejos paternos.

### Se arroja al Ebro un septuagenario y perece ahogado

En el Pontillón de Marcelo, término municipal de Jelsa, atentó contra su vida, arrojándose al Ebro, Francisco Usón Miguel, de 70 años.

Fué arastrado por la corriente, pereciendo ahogado.

El infortunado anciano padecía ataques epilépticos.

#### UNA MEJORA URBANA

### El jardín infantil de la plaza de Castelar

El alcalde llamó ayer a su despacho al jardinero municipal, señor Gracia Gazulla, que, conjuntamente con el señor Gazo, ha realizado la idea y trabajo artístico del jardín de niños de la plaza de Castelar, indicándole la conveniencia de que se lleven con la mayor rapidez los trabajos preliminares de la obra.

# LAS FIESTAS EN LAS DELICIAS



Grupo de concurrentes al baile dado por la familia "Caballitos" en honor de los que colaboraron directa e indirectamente en la carroza "Aúpa" en las últimas fiestas del barrio. (Foto. A. de la Barrera)

## UN ACCIDENTE FERROVIARIO

### En la estación de Embid de la Ribera choca un tren de viajeros con un mercancías

#### Tres viajeros y un guardafreno quedan heridos

#### LAS PRIMERAS NOTICIAS

Anteanoche comenzó a circular la noticia por Zaragoza acerca de un accidente ferroviario ocurrido en la línea de Madrid.

Se hablaba de haber ocurrido varias desgracias personales y pronto la inquietud prendió entre los familiares y amigos de los viajeros, que acudieron en demanda de nuevas a los centros oficiales y a las oficinas de M. Z. A.

#### INFORMACION OFICIAL

Durante la noche se recibieron en el Gobierno civil varios telegramas y telefonemas de Zaragoza, Calatayud y Saviñán enviados por la Compañía M. Z. A., Guardia civil, inspector de Vigilancia de Calatayud e interventor del Estado confirmando la nueva del accidente.

#### COMO ACAECIO EL ACCIDENTE

El tren de viajeros ascendente, número 841, en la estación de Embid de la Ribera penetró por una vía de seguridad donde estaba formado el tren de mercancías número 3.807, a las 21'53.

El encontronazo entre ambos convoyes fué violentísimo, quedando descarrilados, a consecuencia del choque, la máquina del tren mercancías y tres coches del de viajeros, sufriendo dos coches más bastantes averías.

Los ferroviarios, con su habitual

diligencia, procuraron dejar expedita la vía, reanudando el tren de viajeros su marcha a Calatayud, dejando en el apartadero de Embid las unidades averiadas.

#### LOS HERIDOS EN EL CHOQUE

En la estación de Calatayud fueron atendidos y curados por el médico de la Compañía M. Z. A. los heridos en el choque.

Fueron cuatro: tres viajeros, don Santiago Joven Marco, herida, leve, en la planta del pie derecho; don José Simón Campillo, contusión, cohematoma, en la región occipital y otra contusión en el hombro derecho, leves; don José Bartolomé Marín, herida contusa en la región posterior del cuello, distensión de las articulaciones tibia-peroné-tarsiana izquierdas, con gran contusión en la región rotuliana derecha, leves, y el guardafreno Hipólito Babullón Benedí, gran contusión en el vientre y lado derecho del mismo y contusión en el brazo derecho, hasta el codo, de pronóstico reservado.

#### COMUNICACIONES OFICIALES

Ayer por la mañana se cursaron por el Gobierno civil telegramas oficiales urgentes a los ministros de la Gobernación y Fomento, dándoles cuenta del accidente y del restablecimiento del servicio, momentáneamente interrumpido.

#### INTENTO DE SUICIDIO

### Ingiere una disolución de fósforos y queda en grave estado

En el Camino de San José halló el pasado domingo Mariano Andrés Montaraz, de 24 años, fontanero, a Josefina Mompol Bescós, de 22 años, domiciliada en la calle de Palafox, 6, que, al parecer, se hallaba bastante enferma.

La acompañó a la Casa de Socorro, donde le prestaron auxilios facultativos, indicando Josefina que se había tomado los fósforos de una caja para atentar contra su vida, pero sin manifestar las causas que la impulsaron a tan extrema resolución.

Dictaminaron los facultativos de servicio que sufría fosforismo agudo, de pronóstico reservado.

En una camilla de la Casa de Socorro fué conducida al Hospital provincial, quedando instalada en la sala del Pilar.

#### OTROS DETALLES

En el Hospital, al ingresar, declaró que se llamaba Felicitas Domper Bescós, de 22 años, natural de San Román (Huesca), con domicilio en Palafox, 6.

#### EL CENSO ELECTORAL

### Todos los días se presentan reclamaciones por inclusión

La Oficina de Estadística del Ayuntamiento formalizó ayer treinta reclamaciones por falta de inclusión en el censo electoral.

El sábado fueron formalizadas unas sesenta, aproximadamente. De informe son muchísimas las que quedan pendientes en el negociado correspondiente.

#### RECTIFICACIONES

El Centro Republicano de Aragón ha establecido en sus locales de la calle de Estébanes, 2, principal derecha, una oficina de información al objeto de resolver todas las dudas que puedan tener, respecto a la inscripción en las listas electorales, todos los ciudadanos que lo deseen.

Al objeto ya mencionado, las horas de oficina serán de 5 a 7 de la tarde los días de trabajo y los festivos de 10 a 12 de la mañana.

Este número ha sido visado por la previa censura

Por turno, velaron el cadáver del desgraciado Antonio Martínez.

\*\*\*

Señor gobernador, señor alcalde: está terminantemente dispuesto que nadie suba ni se apeee en los tranvías por la entrevista, y está mandado también que, como medida de previsión, para evitarlo, los coches lleven unas puertas de seguridad.

¿Las llevan? ¿Van echadas siempre? La cadenita esa que cruza, sustituyendo a las puertas, no es suficiente; ello está visto hasta la saciedad, y, desgraciadamente, comprobado.

¿No les parece a ambas autoridades que ya es hora de que, a rajatabla, con imperativos apremiantes, se obligue a la Empresa de tranvías a colocar esas puertas de seguridad, y se castigue severamente al que intente apearse o subir por la entrevista?

Nosotros creemos que es urgentísimo acabar enérgicamente con el actual estado de cosas, en evitación de desgracias como la que lamentamos, y otras análogas que han sucedido.

Así lo reclama la tranquilidad pública, y lo exige el cumplimiento de lo legalmente dispuesto.

## INFORMACION MUNICIPAL

#### FIESTAS DE BARRIO

Don Domingo Bellido, secretario de la Archicofradía de la Virgen de la Consolación, ha solicitado del Ayuntamiento la oportuna autorización para adornar la calle de San Agustín y el material, consistente en arcos y ramaje necesario para este adorno, con objeto de dar mayor brillantez a las fiestas que han de celebrarse a partir de mañana, 27.

También con motivo de las fiestas que se celebrarán del día 7 al 10 de septiembre se ha dirigido el alcalde de Garrapinillos al de nuestra ciudad interesando la cesión de un tablado para la música.

#### EL ACTA DE SUBASTA DE OBRAS EN EL PASEO DEL EBRO

El Colegio Notarial ha comunicado al señor Jordana la designación de don Eduardo J. Taboada para autorizar el acta de la subasta que ha de celebrarse el día 6 de septiembre de las obras de ampliación del embellecimiento del Paseo del Ebro.

A dicho señor le corresponde, por turno, el desempeño de la gestión citada.

#### ORDEN DE DERIBO

La Alcaldía ha dado las órdenes para que los operarios municipales procedan al inmediato derribo de la casa número 123 de la calle del Portillo, expropiada por el Municipio para el ensanche de la vía pública.

**PEREZ FORNARI OCULISTA**  
CONSTITUCION 4

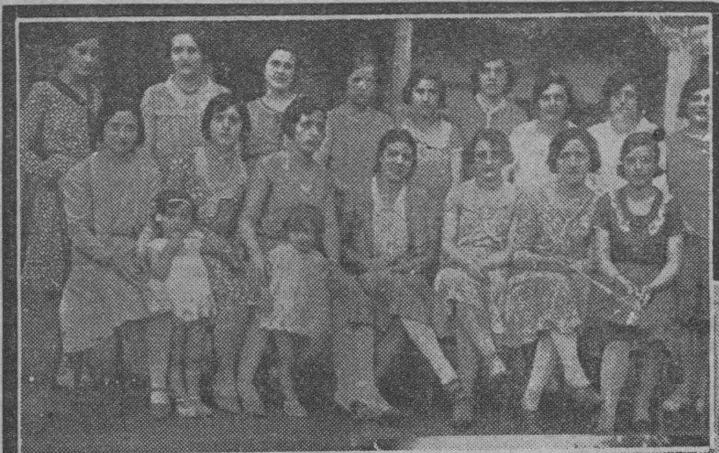
# Zuera celebra sus tradicionales fiestas en honor de su glorioso Patrón San Licer

## UN PUEBLO QUE AVANZA

Hubiera sido un ingrato si a requerimiento de unos amigos, muy estimados por cierto, no hubiera accedido a emborronar unas cuartillas para insertarlas en el diario gráfico LA VOZ DE ARAGON, periódico que me merece todos mis respetos y simpatías desde su fundación, tanto por su seriedad periodística como por la acogida que en el mismo tienen todos aquellos asuntos que afectan a esta noble tierra aragonesa, convirtiéndose en verdadero paladín de todo aquello que significa riqueza y cultura.

Quien haya conocido esta importante villa de hoy, en otros tiempos, le parecerá que está viendo visiones; si remontamos nuestra mirada a principios de este siglo encontraríamos a un pueblo como los demás; vulgarote, dotado de un monte muy extenso con una riqueza forestal incalculable y que al amparo de él se mantenían infinidad de familias con el producto de sus leñas y carbones, olvidándose de la ganadería y del cultivo de las tierras muy fértiles y que en el presente saca un rendimiento de las mismas digno de todo encomio, colocándose los labradores de esta importante villa al nivel de los buenos cultivadores, para lo cual se han provisto de maquinaria moderna, buena y abundante, al objeto de facilitar las operaciones agrícolas, procurando que el rendimiento sea cada vez mayor, y de esta forma compensar la falta de brazos y caballerías que en la actualidad existe.

Hoy, pues, transcurridos algunos años, vemos completamente transformados sus cultivos, la ganadería se ha duplicado, y ésta tiene un valor triple que en otras épocas, en las que no se tenían en cuenta los factores selección y cruzamiento, llevándose a los mercados ejemplares que llaman la atención, tanto por su desarrollo como por la época de escasez en que se ponen a la venta sus productos, de cuyo rendimiento se hace acreedor el ganadero. De igual forma se administra el agricultor, con deseos insaciables de verdadero investigador, procurando asesorarse de los técnicos para combatir todas aquellas plagas que tantos perjuicios causan en los campos y que con tanta frecuencia ven mermados sus ingresos, y de esta forma es como llegan a conseguir sus propósitos de



DOS GRUPOS DE SEÑORITAS DE ZUERA, QUE ANIMAN LAS FIESTAS. — Amparito Nuez, Paquita Benesenes, María Luisa Fernando y Elisa Pérez, cuatro bellísimas "castigadoras" que han concertado entre ellas una apuesta para ver cuál hace más víctimas.



## ZUFARIENSES

No es fácil, en la confección de un programa de festejos, el dar satisfacción a todos los gustos de los vecinos, y aunque así fuese, siempre habrían de quedar los agita-fiestas, que, en sus juicios, no se proponen otra cosa que zaherir la buena voluntad de los organizadores y los despechados que al censurar no les guía otro objeto que vengar resentimientos personales sin pararse a pensar que tal proceder, al ser descubierto y juzgado por las personas imparciales, a quien primero perjudica es a ellos mismos; sin embargo, he de exponer, para conocimiento de todos los vecinos, las razones que han influido en el ánimo del Ayuntamiento para evolucionar con relación a otros años.

No es un secreto para nadie la prohibición impuesta por la superioridad de que en los pueblos no se celebren corridas de vaquillas, fundándose en los peligros que existen y los actos de barbarie que se presencian, los cuales en nada favorecen el buen nombre del pueblo, quedando al descubierto la falta de ilustración de los vecinos que los consenten, y para hacer desaparecer esto, el Ayuntamiento, quizá excediéndose en su posibilidad económica, pero guiado de un buen propósito y para que el vecino pueda dar satisfacción a sus deseos de divertirse, subvencionó el establecimiento de una plaza portátil donde puedan darse varias funciones taurinas.

El hecho de que para verlos haya necesidad de pagar entrada, no tiene la importancia que algunos quieren darle. Ello está compensado con la comodidad de los espectadores y calidad de los espectáculos de otra forma. Sin el esfuerzo de todos imposible traerlos, y además, señores vecinos, que no estamos en Jauja, aunque sí en sus barrios.

Como puede apreciarse por el programa, los festejos públicos no han sufrido merma con relación a otros años; antes, por el contrario, se prolonga un día más de fiesta para poder desarrollarlos normalmente y compensar con ello las fatigas de los labradores y obreros del campo, que por cierto, en el actual año, bien ganado lo tienen; así, pues, zufarienses, a divertirse.

MARIANO CONDE  
Alcalde

multiplicar su riqueza, manifestándose ésta en todos los órdenes de la vida, tanto en la calle como en las viviendas, casinos, edificios públicos, centros de enseñanza, etcétera, dando verdadera sensación de que Zuera es un pueblo rico y culto que marcha a pasos agigantados en el camino del progreso y la civilización.

BENIGNO MIRAVETE

Zuera, agosto, 1930.

**ROYO ESPIN**

OCULISTA

COSO, 26 - 28

## ZUERA Y SU PORVENIR

Como otros muchos pueblos de Aragón, Zuera se ha transformado rápidamente, pues a la par que su población se ha duplicado en lo que va de este siglo, su riqueza ha crecido todavía en mayor proporción, y actualmente ofrece ya un aspecto inconfundible de ciudad: con calles llanas, rectas, limpias y con edificación, que sin ser suntuaria, tampoco es mezquina.

El aumento de riqueza se ha repartido en tal forma, que si antes no era este pueblo de ricos y pobres en su mayor parte, hoy aún lo es menos, pues en él predomina la clase media, y la tierra se halla tan distribuida que se aproxima mucho al ideal de que sea de quien la cultiva.

El trabajo abunda la mayor parte del año para la clase jornalera, lo que hace que haya desaparecido en absoluto la emigración y sea éste un pueblo de inmigración, siendo axiomatico que forastero que viene a trabajar aquí establece su residencia.

Siendo tan próspero el presente, puede pensarse que se halla próximo a su estancamiento o depresión, pero no es así, porque el porvenir es todavía más halagüeño y ofrece mejores perspectivas.

Sus posibilidades agrícolas no se han agotado; por el contrario, con agua ante sus campos para poner en regadío unos 4.000 cahices, no se apresura por tener actualmente un regadío tan extenso que ante la insuficiencia de brazos dedica al cultivo extensivo de cereales, alfalfa, remolacha, etc., en lugar del cultivo intensivo de hortalizas y frutales, como lo exige su proximidad a un centro de consumo de la importancia de Zaragoza y con el ferrocarril directo a Francia, que le facilitaría la exportación de frutas.

El aspecto industrial, hoy tan mezquino, ya que no cuenta más que con dos fábricas de harinas, una de yeso y varias de ladrillo y teja, no es lo que corresponde a su importancia agrícola y a su emplazamiento; ¿no es este punto indicado para una gran industria de conservas vegetales?

Tampoco está lejano el día que el emplazamiento de industrias nuevas en la capital sea desventajoso y cual ocurre en Barcelona, Bilbao, etcétera,

busquen éstas los pueblos próximos y pocos pueden ofrecer mejores condiciones.

¿Es exagerado asignar entonces una población de 10.000 habitantes? Y ante este crecimiento, se presenta una serie de problemas a los que debe procurarse una solución por anticipado, evitando que, como ocurre actualmente, el pueblo crezca desordenadamente y con grave perjuicio de todos.

FELIX MENE

**OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT**

Alfonso, 28 - Tel. 2623

De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

DE 11 A 1 Y DE 3 A 5

**Café-bar "MI CASA"**

Mayor, 58. - ZUERA

Se sirven bocadillos, cerveza fresca, gaseosas, café y licores, marcas acreditadas

**Estanco**

"SIEDERIA Y PAQUETERIA"

Ultramarinos y géneros del país

**Eduardo Piedrafita**

Calle Mayor, núm. 38

ZUERA

Taller de reparación de bicicletas y venta de accesorios

**Jacinto Estallo**

Avenida 15 Diciembre 33 ZUERA

**Almacenes REBOLLO**

Mayor, 60. - ZUERA

Tejidos - Mercería - Perfumería - Muebles

**Casino Monárquico**

Situado en el mejor punto de la localidad

Amplios salones - Servicio esmerado

ZUERA

**Alpargatería "LA RIOJANA"**

Ventas al por mayor y menor

Calle Mayor

ZUERA

# Gran establecimiento El Arca de Noé

Pida el artículo que necesite y lo encontrará

José Relancio Lahoz (Antigua Casa de Miguel Gil)



Zuera

## Llamada al pueblo culto GANTOR NOVEL Las grandes figuras

Próxima está la fecha en que habrá que entregar premios a los primeros niños y niñas de los ocho grados de este grupo escolar cuyo nombre es el mismo de un sabio y trabajador constante, de un hijo de esta villa, y de dos escuelas más, una municipal y otra medito municipal; pues bien, existe ya el deseo de unos cuantos señores, que aprovechando otra festividad de las muchas que celebramos, se organice una fiesta grande para el acto de la entrega de esos premios, fiesta que casi en su totalidad sea sentimental, que deje huellas de grata impresión en unos y otros cerebros, pues todos los pequeños habrían de quedar agradecidos y los mayores satisfechos.

No debe de llegar San Licer sólo para balles, toros, alcohol y comilonas; debemos, si no este año en los sucesivos, sellar un día en que el

pueblo abraza a sus hijos y les diga: tendréis que luchar mientras viváis, pero sed buenos; respetad al anciano, respetad al vecino, compartid la felicidad con vuestros camaradas, sed buenos.

Para que esta fiesta sea magna y llegue en el obsequio a numerosos niños, he de hacer notar que a falta del buen deseo de nuestros municipios, entidades, instituciones y vecinos de buena posición y de buenos sentimientos, estamos los padres, que con todo nuestro fervor debemos destinar unas pocas monedas de las que gastamos en franquicias y dedicarlas a nuestros mismos hijos; ¿habría dinero mejor empleado que éste?; no y mil veces no; pues bien, si sólo con los padres nos bastáramos y aún sobraría, ¿por qué no hacerlo?; sacudamos, pues, esa indiferencia absurda y adelante.

MARIANO REBOLLO

### AMOROSAS

Amé muchas, muchas cosas. Nunca supe qué era amar. Te quise a tí, y aprendí a estar triste y a llorar.

Yo quería con delirio a una mujer rubia y bella; yo buscaba su cariño y ella ansiaba las pesetas.

Si quieres encontrar novia en Zuera, y que sea guapa, no vengas con pinchurias que te darán calabaza.

Las mujeres son guapísimas en esta antigua almodena; muchos vienen a buscarlas, pero pocos se las llevan.

Los amores de un baturro, si es mañico de verdad, son la Jota, su mañica y su tierra natal.

Los campicos de los pueblos que están cerca del lugar, son como las buenas chicas, que todos las quén comprar.

### INDIRECTAS

Porque quíes buena mujer en casate mucho tardas; es seguro que consigues mujer fea, pobre y mala.

Yo nací en la gran Zufaría que "cambearon" por Zuera, y en el auto que me "daron" "viajeo" la España entera.

Hembras hermosas y buenas en Zuera están a granel; gente amable, buenas magras. De la sanda, el moscatel.

San Licer "tray" forasteras, las chicas rezando están. ¡A ver quién es ese guapo que se las lleva... al altar!

En Zuera nos despedimos cuando se acaban las fiestas. Salud, "VOZ" a estilo maño, pero aprieta bien la diestra.

RODA

Zuera y agosto, 1930.

Carnecería y embutidos de todas clases :-

**Benedicto Pueyo**

Calle Mayor y Plaza Constitución ZUERA

CARPINTERIA MECANICA de

**Eugenio Cuenca**

Avenida 15 Diciembre ZUERA

Bar "Nacional"

Servicio esmerado. = Cerveza, gaseosas y licores.

San Pedro, 25. - ZUERA

Comestibles finos Y ESTANCO

**PABLO LAPORTA**

Mayor, 64, 66 y 68 ZUERA

Llamo figuras a las personas que en todas las épocas y en todos los pueblos fueron y son guiones conscientes o inconscientes de las multitudes.

Los inconscientes son gentes pulcras, sanas, sin atavismos, que hacen vida íntima, sin preocupaciones. Que su vida es ejemplar.

Pero los conscientes, los que dirigen, con los fines que sean, merecen todos los anatemas, si en sus actos, en sus dichos y sus enseñanzas no tienden a la progresión de la cultura, al respeto de las creencias ajenas, a la solidaridad, a enseñar a practicar aquellas palabras atribuidas a Cristo: "Amaos los unos a los otros". Los que enseñen esto merecerán todos nuestros respetos.

Pero las figuras que se imponen con el terror, que las multitudes les siguen por miedo, que se les humillan por cobardía o ignorancia; las

figuras que no retroceden ante nada con tal de conseguir sus fines, y que dicen: fijate en lo que digo, no en lo que hago, éstas siempre tendrán descontentos entre las multitudes, y cuando se tiene que utilizar la fuerza, se está descontento de sí mismo, pues, al fin, se está seguro de no haber obrado con rectitud. Las multitudes necesitan figuras. Si ésta es buena le seguirán fanáticamente y crearán un ídolo. Si la figura es mala le seguirán también y harán el mal, no quedando de ello más que lo que nos cuente la Historia.

Antiguamente, quizá fuera cierto eso de "Voz del pueblo voz del cielo"; hoy el pueblo no tiene voz, y cuando grita es porque las figuras se lo indicaron o se lo mandaron.

MANUEL SEGURA

Zuera y agosto, 1930.

-: Carnecería, tocinería y embutidos de todas clases :-

**MANUEL BALLESTAR**

Mayor, 40. - ZUERA

COLONIALES

**Romualdo Fortacín**

Cafés tostados, quesos, chocolates, etc. - Sección de sedería

San Pedro, 28 ZUERA

**Banco Zaragozano** Fundado en 1910

CAPITAL: 10.000.000 de ptas. FONDO DE RESERVA: 2.325.000 ptas. Tiene establecidas 34 Sucursales y Agencias y 95 Delegaciones en las provincias de Cuenca, Guadalajara, Huesca, Logroño, Madrid, Soria, Teruel, Toledo y Zaragoza, aparte de una extensa red de Corresponsales en toda España y Extranjero.

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María de Rivero, 4 y 6. EN ZUERA: Plaza Constitución.

CAJA DE AHORROS

Capitales de los imponentes en 31 marzo de 1930 ..... 25.403.391'41 Intereses pagados a los mismos en 31 de diciembre de 1929 ..... 727.847'65 Interés: 4 por 100 anual

CAMARA ACORAZADA

Compartimentos de cajas de alquiler para guardar valores, alhajas y documentos, siendo sus precios de 25 y 40 pesetas al año.

Giros, Transferencias, Cartas de crédito y Ordenes telegráficas sobre todos los países del mundo. — Depósitos de valores. — Descuento y negociación de letras. — Cobro y descuentos de cupones, etc.

- Comercio de Ultramarinos -

**Vda. de Simón**

CAFÉS, CHOCOLATES, ETCÉTERA

NAVAS, 35 ZUERA

Café-bar "Alegria"

Establecimiento de primer orden único en su clase. El preferido por el público de buen gusto. —

**Faustino Sanz** San Pedro, 39 ZUERA

Primera instalación de la Cafetera Exprés. Importantes reformas hechas recientemente.

**Fonda de FAU**

La mejor de su clase. — Habitaciones espaciales e higiénicas. — Trato esmerado. — Gran confort.

Calle Baja. - ZUERA

Autos de alquiler y servicio de estación a todos los trenes.

**Autobuses de línea de Zaragoza a Zuera Y VICEVERSA**

Salida de Zuera: a las ocho de la mañana y a las dos de la tarde.

Salida de Zaragoza (Posada de los Reyes): a las once y media de la mañana y a las seis y media de la tarde.

Servicio especial para viajes extraordinarios.

-: Taller mecánico de carretería :-

**Manuel Alconchel**

Especialidad en carros galeras

ZUERA

**Café-bar "MODERNO"**

Servicio esmerado. — Vermouth, aperitivos, helados de todas clases, gaseosas, cerveza y licores de las mejores marcas. —

MAYOR, 33 ZUERA

-: CARNECERIA, TOCINERIA :- y embutidos de todas clases de

**Pedro Soláns**

Navas, 40 dupdo. - ZUERA

Gran Comercio de Tejidos, Paquetaría, Ferretería y Calzados

**Mariano García**

Navas, 47. - ZUERA

Casino Independiente, de Zuera

EL DIA EN HUESCA

Las comunicaciones en Zuera



He aquí el título de una Asociación cuya larga vida es una garantía de su pujanza y perfecto funcionamiento. Todo ello obedece al acierto y celo de su Junta directiva, así como la del competente conserje, don Francisco Imaz, que tiene a su cargo la parte administrativa, desempeñándola con el mayor acierto y a satisfacción de dicha Junta.

Los medios de cultura, de entretenimiento, de solaz, todo ello proporciona a los socios, como fiel cumplidora de lo establecido en el Reglamento por el que la Sociedad se gobierna.

Cuenta con dos magníficos salones, biblioteca, sala de Juntas, etc.

En estos días de las fiestas, y en el salón de la planta baja, se celebrarán grandes bailes tarde y noche, así como también magníficos concertos, en los que tomarán parte profesores músicos de gran valía.

La expresada Junta hállase compuesta por los señores siguientes:

Presidente, don Gabriel Sañudo; vicepresidente, don Pablo Salas; secretario, don Pablo Lapuente; vocales, don Mariano Nasarre y don Francisco Aisa.

Almacenes de cereales, alfalfa y abonos minerales

**José Cativiela**  
Avenida 15 Diciembre



FACHADA DEL EDIFICIO

Gran Comercio de Ultramarinos  
Ferretería, coloniales, etc.

**JOSE CATIVIELA**  
Calle Navas. -- ZUERA

LA NOVILADA DEL DOMINGO

Con media entrada y con un calor achicharrante se celebró el pasado domingo la anunciada novillada, lidiando cuatro novillos de don Pío Ibáñez, de Fustiñana (Navarra), los valientes novilleros Manuel Compes "Manolé" y Miguel Cirujeda.

El ganado resultó mansurrón e indolente, siendo retirado al corral el cuarto, que fué sustituido por otro de la misma ganadería y de parecidas condiciones de mansedumbre.

La novillada de anteaer constituyó un triunfo resonante para "Manolé" y un éxito merecido para Miguel Cirujeda. Ambos escucharon continuadas ovaciones, y "Manolé" cortó las orejas a su segundo.

El torero ayerbense estuvo toda la tarde valiente y artístico. Toreó de capa a sus dos novillos por verónicas apretadas que se ovacionaron. Clavó un par de banderillas de las cortas al cambio, poniendo cátedra. Dejó otro par impecable. Con la muleta dió pases de todas las marcas, sobresaliendo algunos magníficos de pecho. A su primero lo despachó de media en su sitio, muy buena, que bastó, siendo muy aplaudido. A su segundo le propinó una estocada hasta el puño, entrando con gran valor y saliendo rebotado de tanto atracarse. (Gran ovación, las dos orejas y varias vueltas al ruedo).

Miguel Cirujeda demostró ser un novillero valiente y muy pundonoroso. Se arrimó mucho y tuvo la habilidad de convertir en lidiables los dos mansos que, como a "Manolé" le tocaron en suerte. Con la muleta estuvo muy bien y con el estoque acertadísimo, matando al primero de un pinchazo y media buenos, y a su segundo de una entera y un descabello a pulso. Se le ovacionó con entusiasmo.

Actuó de sobresaliente el aficionado oscense Rafael Albero, que toda la lidia estuvo colocado en su sitio y supo aprovechar la benevolencia de los matadores que le permitieron intervenir varias veces. Dió algunos lances muy valiente y colocó dos pares de banderillas como los buenos. Se aplaudió su voluntad y arrojo, y son muchos los que le alientan para que siga adelante en el camino, harlo espinoso, del arte de los toros.

De los subalternos se distinguieron Fabrilo, Chatillo, Alfredo Gómez y el Maño, que bregaron muy bien. El público, a pesar del mal ganado, salió muy satisfecho.—LACASA.

LA VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.** — San Ceferino, Papa y mártir. San Rufino y San Licer, Patrón de Zuera, obispos; Irineo, Alejandro, Simplicio, Abundio, Adrián y Víctor, mártires.

**Cultos.** — En las Escuelas Pías, vísperas solemnes a las seis de la tarde en honor de su fundador, San José de Calasanz, e indulgencia plenaria desde hoy, a las doce, y mañana durante todo el día.

**Cuarenta horas.** — De siete de la mañana a siete de la tarde los días 25, 26 y 27, en Eanto Tomás de Aquino (Escuelas Pías).

**CULTOS A SAN JOSE DE CALASANZ, DEDICADOS POR EL COLEGIO DE LAS ESCUELAS PIAS A SU FUNDADOR**

Hoy, a las seis y cuarto de la tarde, solemnes vísperas cantadas por la Comunidad, alternando con el órgano, y terminando con la Reserva y adoración de la reliquia del Santo.

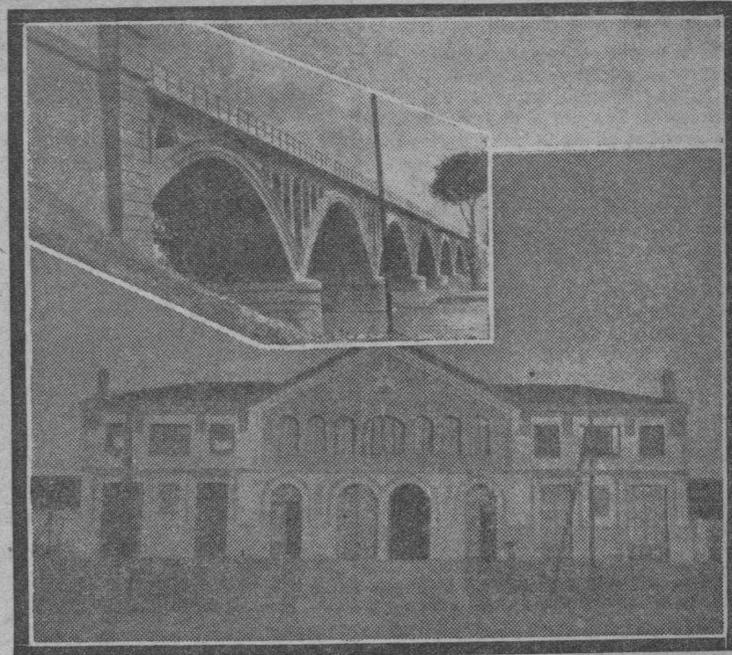
Mañana, por la mañana, a las ocho, mis de comunión general. A las diez y media, misa a cargo de la capilla de la Seo, oficiando el muy ilustre señor don Félix Jiménez, maestrescuela de esta S. I. M., y estando el penegrico del Santo a cargo del eloquente orador sagrado doctor don Rafael Ginés, beneficiado del santo templo metropolitano de la Seo.

Por la tarde, a las seis, se cantará el rosario, salve y reserva por la misma capilla, terminando con la bendición del Santísimo y adoración de la reliquia del Santo.

BALEAR PENSION-Tomás Sbert

Familia mallorquina. Habitaciones con vistas a la Rambla, Colón y Puerto. Mobiliario todo nuevo. Trato familiar. Cuarto de baño con agua fría y caliente. Pensión completa desde 8 pesetas.

José A. Clavé, 3, pral. 1.ª Teléfono 21.034.—BARCELONA



Arriba. Nuevo puente del ferrocarril sobre el Gállego, construido por la Compañía del Norte. Abajo: Aspecto de la estación del ferrocarril construida por la Compañía del Norte.

NOTAS LERIDANAS

LA VIDA JUDICIAL

RASGO DE HONRADEZ

En la Comisaría de Vigilancia, la vecina de esta ciudad doña Julia Sena Colás presentó una petaca que contenía varios documentos y 275 pesetas en billetes del Banco de España, todo lo cual se había encontrado en la calle jugando con otros niños su hijo Antonio, de 5 años de edad.

La petaca, con los demás documentos y el dinero, fué entregada a su dueño, el vecino de esta ciudad Francisco Sopeña Vilagínés, que acreditó haberla perdido.

SOBRE LA IMPORTACION DE MAIZ.

El Sindicato Agrícola de Cervera ha dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministro de Economía, rogando no se autorice la importación de maíz, que tantos perjuicios había de causar a los agricultores y también contribuiría a la baja de nuestra divisa monetaria.

Advierte el Sindicato en sus telegramas que se hallan navegando con rumbo a Barcelona varios cargamentos de maíz exótico.

UNA BECERRADA

En la plaza del Iris Park tuvo lugar una becerrada organizada por la Asociación de Camareros, Cocineros y similares a beneficio de su Montepío.

Los becerros fueron muertos por cuadrillas de asociados, que se organizaron. Uno de ellos fué lidiado por el novillero Alberto Barcelona, que actuó de director de lidia. Estuvo bien.

Durante la becerrada se realizó una colecta en favor de la familia del infortunado obrero Alberto Pagés, muerto á mano airada hace pocos días.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicios. — Día 26 de agosto, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Epifanio Navarro Montañés y otros.

Don Francisco Torcal Miñana y otros.

Don Timoteo Pérez Cebolla y otros. Don José Mingarro Muso. Todos contra don Antonio Fernández Tejedor.

Reclamación de pesetas. Don Ricardo Vicén Alfaro, contra don Agustín Nuviala.

INGENIEROS INDUSTRIALES

Admito proposiciones para instalación de industria en gran extensión de terrenos con sólidos edificios en zona próxima a la capital.

Informes: Victoriano Carboné.—Mercado. 18.—Zaragoza

Agencia REY-SOLER--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera dela capital  
Traslados en autocamiones cerroads

Transportes por carretera a cualquier capital de España

Si queréis hacer uso de este servicio, esta Casa cuenta con camiones en condiciones para poder satisfacer los deseos del cliente y personal acostumbrado, con muchos años de práctica.

Consultad siempre a la Agencia de Transportes

LA ACTIVIDAD CAÑOL<sup>®</sup>  
D. Jaime I, 33. — Teléfono 1.779

INGENIEROS DE CAMINOS K INGENIEROS INDUSTRIALES  
ACADEMIA KRAHE  
MAY INTERNADO MORETO 7 MADRID

LA ARAGONESA  
AGENCIA DE TRANSPORTES

Capitonés y conductoras para muebles.  
Auto-capitonés y auto-camiones para transportes por carretera.  
Corresponsales en España y en el extranjero.

VIUDA DE AGUSTIN AGUADO  
Manifestación, 71 y 73 Teléfonos 3665 y 1797  
ZARAGOZA

# Congreso Catequístico nacional de Zaragoza

## PROGRAMA DE ACTOS

Se celebrará en nuestra ciudad, del 5 al 9 de octubre, siendo el tercero de carácter nacional que se organiza. Durante los mencionados días se desarrollará el siguiente programa de actos:

Día 5. — A las ocho, comunión general de niños y niñas en la plaza del Pilar, consagración de éstos a la Virgen y desfile por la Santa Capilla.

A las diez, misa pontifical en el santo templo metropolitano de la Seo, en la que oficiará el Emmo. señor cardenal Primado, y sermón por el ilustrísimo señor doctor don Miguel de los Santos Díaz y Gómara, obispo de Osma.

A las doce y media, apertura de la Exposición Catequística instalada en la Lonja, con asistencia de las autoridades.

A las tres, excursión "Vuelta a Zaragoza". Los congresistas que lo deseen podrán visitar en autocar los monumentos más notables de la ciudad. (Véanse al final las condiciones y advertencias).

A las seis, solemne sesión inaugural en la iglesia parroquial de Santiago (arco de San Ildefonso).

1.º Canto del "Veni Creator".  
2.º Discurso del Emmo. señor cardenal Segura, arzobispo de Toledo y Primado de España.

3.º "Ave María", coro mixto, de T. L. Vitoria, por el Orfeón Zaragozano.

4.º Discurso del Ilmo. señor doctor don Manuel Medina Olmos, obispo de Guadix-Baza.

5.º "Vaghi pensier", madrigal a cuatro voces mixtas, Palestrina (siglo XVI), por el Orfeón.

6.º Discurso del excelentísimo señor alcalde de la ciudad.

7.º "Ofertorio número 1", Aranaz (siglo XVIII), a cuatro voces mixtas, por el Orfeón.

Día 6. — A las nueve, dos lecciones prácticas para catequistas, en las escuelas del Ave María (Fuencalara, 2).

A la misma hora, en el Colegio de las RR. MM. Escolapias (Arco de San Roque), dos lecciones prácticas.

A las once, reunión de las secciones para el estudio de las ponencias en la Universidad Pontificia (plaza de la Seo, 8), la primera; en el Colegio del Salvador (paseo de Sagasta, núm. 1), la segunda; y en el de las Escuelas Pías (calle del Conde de Aranda, 2), la tercera.

A las tres, excursión en autocar a la Cartuja de Aula Dei. (Véanse al final las advertencias y condiciones).

A las seis, sesión solemne en la iglesia de Santiago:

1.º "O salutaris", coro mixto, Bach, por el Orfeón.  
2.º Conferencia del doctor don Juan Tusquets, catedrático del Seminario Conciliar de Barcelona y director de la Revista *Formación Catequística*, sobre el tema "El Catecismo y la educación cristiana de la niñez".

3.º "Ave María", Palestrina, a cuatro voces mixtas, por el Orfeón.  
4.º Discurso del Ilmo. señor doctor don Isidro Gomá Tomás, obispo de Tarazona y Administrador Apostólico de Tudela, sobre el tema "La Familia y la educación cristiana".

5.º "Ofertorio número 2", Aranaz (siglo XVIII), a cuatro voces mixtas, por el Orfeón.

Día 7. — A las nueve, dos lecciones prácticas en las escuelas del Ave María (Fuencalara, 2), para congresistas.

A la misma hora, en el Colegio de Santa Ana (Coso, número 98), dos lecciones prácticas.

A las once, reunión de secciones en los mismos locales del día anterior.

A las seis, velada literario-musical en el teatro Principal, en obsequio a los congresistas, con arreglo al siguiente programa:

### Primera parte.

1.º "Mi raza" (canto de trilla de La Fresneda, a seis voces mixtas), Tabuena, por el Orfeón.  
2.º "La sardana de las monjas", Morera, por el Orfeón.  
3.º "Los mayos" (canción popular de Libros, a seis voces mixtas), Mingote, por el Orfeón.  
4.º "La mort del escolá", Nicolau, por el Orfeón.  
5.º "Viva Aragón" (Jota), Retana, por el Orfeón.

### Segunda parte.

Representación del auto sacramental de Lope de Vega, titulado "La siega", por el cuadro escénico que dirige don José María Salvador.

### Tercera parte.

1.º "Himno a la Virgen del Pilar", Calés (Orfeón, solista y orquesta).

## Para las obras



## del templo del

Suma anterior, 2.093.544,70  
Empleados del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza (primera entrega), 4.819,85; don Urbano Gardeta, 250; un devoto de la Virgen, por sus difuntos, 250; don José Sánchez Marco, de Bello, 5.000; don Vicente Pueyo, 5; don Domingo Asesco, 25; en memoria de T. A. I. N., 100; doña Pilar García Porcell, 5; un devoto vecino de Toro, 25; don Vicente Gállego, señora e hija, 1.000; don Pascual de Santa Pau y familia (primera aportación), 200; don Enrique Cebolla Arroyo, 1.000; J. M., 400; don Eduardo Cunchillos, 5; doña Carmen Gil, de Vitoria, 10; doña Leonor Palomera, 5; doña Joaquina Moreno, 5; don Alfonso Pérez y

doña María Lozano, 25; una sirviente, 5; don Rafael del Valle, caballero del Pilar, 125; don José Gutiérrez, de Torredonjimeno (Jaén), 200 pesetas.

Asociación de Señoras de la Corte de Santa Rita de Casia, 300; don Benigno Villuendas, presbítero, 100; don Felipe Martínez, 25; en sufragio de las almas de don Eusebio Maruñe y don Francisco Doperreiro, 5; J. M., 5; Círculo Católico de Obreros, recaudado entre sus socios, 1.101 con 75 céntimos, don José Boronat, de Alcoy, 10; don Sebastián Pérez y Lafuente, 100; un devoto de la Vir-

gen del Pilar, 5; doña Luisa Vellilla, 2; una obrera, 5; M. M. C., 25; don F. S. y padres, 38; un aragonés agradecido a la Virgen, 5; doña Enriqueta Casas de Reverter, 10; don Enrique don Fernando y doña Maruja Reverter Casas, 5 pesetas cada uno; don Modesto Villarig, beneficiado de San Miguel, 200; una obrera en memoria de una difunta, 5; una devota, 5; R. L. N., 25; don Ramón Sánchez de Palma, 5; señorita Luisa Jimeno, 23; una devota de La Almolza, 10; doña J. A., 15; L. P., 5; don Clemente Verdagner, S. A. Barcelona, 25; don Félix Sánchez, de Torre los Negros, 5; 82 vecinos de Monteagudo del Castillo, 50,60.  
Suma total, 2.109.141,90 pesetas.

2.º "Bendita sea tu pureza", Olleta (Orfeón y orquesta).

3.º "Gran Jota de La Dolores", Bretón (Orfeón, solista y orquesta).

Nota. — La orquesta estará integrada por 50 profesores músicos de la Asociación de Zaragoza.

Los congresistas disfrutarán del 50 por 100 de descuento para la velada, previa la presentación del carnet.

Día 8. — Comuniones generales de señoras en las iglesias del Pilar, Santiago y Santa Engracia.

A las nueve, dos lecciones prácticas para catequistas, en las escuelas del Ave María (Fuencalara, 2).

A la misma hora, dos lecciones prácticas para catequistas en el Real Colegio de la Compañía de María (vulgo Enseñanza), calle de Bilbao, número 8.

A las once. — Reunión de secciones en la misma forma y en los mismos locales de los días anteriores.

A las cuatro, en el Salón Fuencalara, festival de Jota, organizado por el Círculo Católico de Obreros, en obsequio a los congresistas.

A las seis, sesión solemne en la iglesia de Santiago:

1.º "Jesu dulcis", motete polifónico a cuatro voces, T. L. Vitoria, por el Orfeón.

2.º Conferencia del muy ilustre señor doctor don Daniel Llorente, canónigo de la S. I. M. de Valladolid y director de *Revista Catequística*, sobre el tema "Necesidad de extender la instrucción religiosa y la educación cristiana a todas las clases sociales y medios para conseguirlo".

3.º "Amor che meco", madrigal, a cuatro voces mixtas, Palestrina (siglo XVI), por el Orfeón.

4.º Discurso del excelentísimo señor doctor don Mateo Múgica Urrestarazu, obispo de Vitoria, sobre el tema "El Catecismo y la sociedad".

5.º "Ave verum", coro mixto, Saint Saëns, por el Orfeón.

Día 9. — A las ocho, comunión general de Caballeros en el Pilar.

A las nueve, reunión de las secciones en sus locales respectivos para ultimar las conclusiones.

A las once, solemne sesión de clausura en la iglesia de Santiago:

1.º Alocución del excelentísimo señor doctor don Rigoberto Doménech Valls, arzobispo de Zaragoza.

2.º Discurso del excelentísimo señor doctor don Manuel Castro Alonso, arzobispo de Burgos.

3.º Discurso del excelentísimo señor Nuncio de Su Santidad.

4.º Himno oficial del Catecismo, cantado por el Orfeón infantil del Hospicio provincial.

Nota. — Habrá intermedios musicales a cargo de Orfeones infantiles.

A las cuatro, reunión de Moderadores diocesanos del Catecismo, en el Salón de Actos del Seminario Pontificio.

A las seis, función religiosa de despedida en la Santa Capilla del Pilar: Rosario, sermón por el excelentísimo y reverendísimo señor doctor don Francisco Frutos Valiente, obispo de Salamanca; Salve e Himno a la Virgen del Pilar.

A las diez, solemne Hora Santa en la iglesia del Real Seminario Sacerdotal de San Carlos (plaza de San Carlos), organizada por el Consejo Superior y Junta local de Zaragoza de los "Jueves Eucarísticos". Predicará un reverendísimo prelado.

EXCURSIONES

Tanto para la excursión "Vuelta a Zaragoza", como para la de la Cartuja de Aula Dei, habrán de manifestar los congresistas su deseo de tomar parte en ellas, en el garage de la plaza del Teatro o en las oficinas del Congreso, Seminario Pontificio (plaza de la Seo), hasta las doce del día en que haya de verificarse la ex-

cursión respectiva, abonando antes el importe de 3 pesetas para cada excursión, previa presentación del ticket respectivo.

### LECCIONES PRACTICAS

Las darán en los locales y horas anunciados: El doctor don Damián Bilbao, profesor de Religión en la Escuela Normal de Maestros de Madrid; el doctor don Juan Tusquets, catedrático del Seminario de Barcelona y director de la revista *Formación Catequística*; el doctor don Santiago Ro-

yo, capellán de las Delicias y maestro de las Escuelas Católicas del Porcillo, de esta ciudad; don Marcos Frechín, maestro-director del grupo escolar Ramón y Cajal, de Zaragoza; don Isidro Almazán, director del grupo escolar Menéndez Pelayo y de la Institución del Divino Maestro, de Madrid; un representante de cada una de las siguientes Ordenes religiosas: Maristas, Corazonistas, de las Escuelas Cristianas; el director de las escuelas del Ave María, de Guadix; la secretaria general de las Damas Catequistas de Madrid, y otros que todavía no están designados.

### EXPOSICION CATEQUISTICA

Los congresistas tendrán entrada libre a la Exposición durante los días del Congreso solamente.

Los que no sean congresistas tendrán que abonar una cuota de cincuenta céntimos.

Los niños y niñas de asilos, colegios y escuelas nacionales y demás centros docentes, cuando vayan en corporación acompañados de sus directores, tendrán entrada gratuita.

Durante los días que esté abierta la Exposición habrá conciertos, conferencias, proyecciones de películas, exhibición de cantos, juegos catequísticos y otras diversas atracciones, que se anunciarán a su debido tiempo.

Las Compañías de Ferrocarriles han concedido grandes rebajas a los congresistas.

**TRANSFORMADORES**

PARA INDUSTRIAS Y CENTRALES  
**! RECONOCIDA CALIDAD !**  
AEG IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S.A.  
FABRICAS EN ESPAÑA

## INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

**Centro Administrativo Aragonés**  
Apartado de Correos 142

COSO, 81. primero — ZARAGOZA — Teléfono 20-71

## Tres tesoros al alcance de todos

**EL JARABE PECTORAL ARMISEN** es el más poderoso antiséptico descongestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros  
Frascos de 2 y 3 pesetas

**LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN** es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 céntimos; de seis purgas, 2 pesetas

**ASPIOCALCINE** es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos; eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc. — Tomas: vino y jarabe. Frasco 4 pesetas

**FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93**

## Talleres Electromecánicos

Reparación de maquinaria eléctrica y mecánica

Montaje, reparación y conservación de ascensores

# JOAQUIN GUIRAL

San Jorge, 6 y 8 — ZARAGOZA

## La fiesta de la Legión Infantil

### POR LA MAÑANA

Por la mañana, a las ocho, hubo una misa en la capilla de las Delicias, a la cual asistió la Legión Infantil, la renombrada agrupación musical francesa "Les Troubadours de Buziet", el alcalde de Buziet, M. Campagn y los miembros organizadores de los actos celebrados.

Terminada la misa, la Legión Infantil se dirigió al grupo escolar Costa. Allí se le unió el Batallón Infantil del Hospicio y la banda provincial.

Juntos todos, éstos marcharon a la plaza de Castelar, donde el alcalde de Buziet depositó un hermoso ramo de flores en el monumento a los héroes de la Independencia.

La banda de música del Hospicio provincial interpretó algunas piezas de música, así como también "Les Troubadours de Buziet", que ante numerosa concurrencia dieron a conocer su vasto repertorio, interpretando sus peculiares músicas. Fueron éstos largamente ovacionados por la concurrencia.

A continuación marcharon al templo del Pilar, donde se disolvieron.

### POR LA TARDE

Por la tarde, en el campo de deportes del Real Zaragoza, cedido gratuitamente por el club propietario del campo, se celebró un gran festival deportivo musical que duró desde las cuatro de la tarde hasta ya entrada la noche.

Presidió el acto el capitán general, señor Fernández de Heredia, acompañado del concejal don Francisco Ortega, en representación del Ayuntamiento, de representaciones provinciales y eclesiásticas y del alcalde de Buziet.

El programa a desarrollar fué el siguiente:

Primera parte.—En primer lugar, los niños de la Legión desfilaron saludando a la bandera.

A continuación se celebraron dos carreras pedestres, una de siete kilómetros y otra de veinte, organizadas por el Club Deportivo Español, con el concurso del Real Zaragoza; en dichas carreras participaron los valores regionales más destacados.

La clasificación de esta carrera fué la siguiente:

Primero, Alfredo Martínez, del Club Deportivo Español, en 25 minutos; segundo, Francisco Navarro.

Seguidamente se dió la salida a los corredores que participaron en la prueba de los veinte kilómetros.

Fueron llegando los corredores a la meta en este orden:

Primero, Manuel Clavero del Club Deportivo Español; segundo, Vicente Salas y José Romeo, del Real Zaragoza, ambos al mismo tiempo;

El batallón infantil del Hospicio, a continuación, desfiló con gran marcialidad ante las autoridades, e hizo diversos movimientos de conjunto.

Como final de esta primera parte del programa hubo un gran cuadro de Jota a cargo de María Asensio, del cantador de Nuez y de los hermanos Esteso. Todos éstos fueron largamente ovacionados, siendo obligados a repetir en medio de delirantes ovaciones. También tomó parte el notable cantador de Jota Mariano Cebollero, el cual, como él acostumbra, cantó primorosamente varias jotas que fueron justamente elogiadas.

Empezó la segunda parte, con la presentación, ante las autoridades, de las niñas de la Legión; éstas llevaban varios sombreros caprichosos de papel, confeccionados con periódicos de la región.

Hubo a continuación otro cuadro de Jota y como final del festival, la Legión Infantil y el batallón infantil del Hospicio desfilaron ante las autoridades saludando a las banderas.

En resumen, resultó una fiesta simpática, de la cual bien pueden enorgullecerse sus organizadores, la Legión Infantil, el C. D. Español y el Real Zaragoza, que tan desinteresadamente ha cedido para tan simpático acto su campo, siendo de mencionar especialmente al fundador de la Legión Infantil, don Andrés Malá, que fué el alma de los festejos celebrados, y a los directivos del Club Español de Zaragoza, Beltrán, Revuelta, Marro y García, que tanto apoyo prestaron al desarrollo de las carreras.

# CRONICAS REGIONALES

## Alagón

**EL AYUNTAMIENTO Y LA COMISION DE FESTEJOS ARRIENDAN LA PLAZA DE TOROS POR DOS AÑOS. — OTRA SESION. — LA AGRUPACION FILARMONICA DARA UN CONCIERTO PUBLICO DE CARACTER OFICIAL**

En la última sesión que se celebró, alcalde y concejales, Comisión de festejos y Prensa, con la asistencia de Antonio Moreno, se ventiló el arriendo de la plaza de toros, exponiendo el señor Moreno, en nombre del propietario, las últimas condiciones, haciéndose cargo de todos los anexos que tiene la susodicha plaza de toros.

Se trató de iniciar las gestiones, por parte muy directa, de la contratación de la banda "El Empastre" y sería muy probable que ahora se llegara a un acuerdo, mejor que antes.

Tanto el alcalde y concejales como la Comisión de festejos trabajan activamente para conseguir la "empastada", que si ahora no se sale con el propósito que se pretende es preferible orillarla de una vez.

No titulamos este espectáculo a base de especulación; el precio para ver "El Empastre" será al alcance de cualquier bolsillo de relativa holgura.

No hablamos más de esto hoy, hasta que tengamos una plena confirmación de que los de "El Empastre" pueden venir a actuar en nuestra plaza.

### UN RASGO DE VICTOR SALDAÑA

Victor Saldaña, diestro muy conocido y buen muchacho, ofreció dar una novillada picada, a base de su actuación y un torero de categoría, anunciando al mismo tiempo ganado de casta y ganadero afamado.

No se llegó a un acuerdo por ciertas bases; pero, no obstante, el señor Saldaña quedó en conferenciar con Madrid y, seguidamente, daría cuenta de sus últimas y definitivas pretensiones.

### EL CONCIERTO DE LA AGRUPACION FILARMONICA

Ha causado inmejorable impresión el concierto popular que la Agrupación Filarmónica va a ejecutar, en plan oficial, el día 9, en la plaza de la Constitución.

Si mal no recordamos, creemos es la segunda vez que va a actuar públicamente. Nos congratulamos y será el éxito seguro de ambiente popular que el público le otorgará.

Apreciamos—y vamos a dar un "toquecito"—que en estos conciertos, exclusivamente conciertos, el público es el primer factor "silencio" para que la audición musical tenga el resultado apetecido. El público tendrá la culpa si su comportamiento no es adecuado a la categoría del espectáculo.

Sabemos de antemano que no tendremos que hablar en son de protesta; la autoridad, por su parte, pondrá los medios necesarios para que, durante la actuación de la Filarmónica, haya silencio.

En el próximo número daremos más noticias, hasta que lleguemos, paso a paso, al programa oficial y definitivo. Por hoy, punto final.—G. ANDRES.

## San Esteban de Litera

**FIESTAS.** — Con gran animación y mucha tranquilidad, se han celebrado las tradicionales fiestas en honor de nuestro Patrón, San Roque, durante los días 14 al 18 de los corrientes. El día 14, por el volteo de campanas y disparos de cohetes y bombas reales, anunciaron las fiestas en medio de mucha animación, que había por toda la población; por la tarde, llegada de la típica Orquesta-Orquestina de Verdún (Lérida), el cual la misma amenizó un concierto en la plaza Mayor, que fué muy aplaudido.

Día 15.—A las diez, gran misa cantada, con sermón, y a las tres de la tarde, procesión, como otros años, a las cuatro y media, partido de fútbol entre una selección de la Peña Athlétic de esta localidad y C. D. Calaveras, de Monzón, el cual, después de un partido malo, empataron a un "goal". A las seis y diez de la noche, baile en la plaza Mayor, por la mencionada Orquesta, que tiene contratada la Sociedad de los mozos "La Unión Recreativa".

Día 16.—Misa y procesión, como el día anterior; a las cinco de la tarde, grandes corridas pedestres; el premio de los forasteros fué ganado por el corredor de Alcámpel, y el de los del pueblo, por el joven de

esta José Aguarca; y bailes tarde y noche, con ramo.

Día 17.—A las doce, concierto en la plaza; a las cuatro y media, emocionante partido de fútbol entre el Alcámpel y el primer equipo de la Peña Athlétic, de esta villa; después de un bonito encuentro, vencieron los locales por dos tantos a cero.

Por la tarde y noche, baile, como los días anteriores.

Día 18.—Conciertos y baile.

En fin, una fiesta concurridísima de forasteros y muchas caras bonitas que vinieron a honrarnos con su presencia.

Por no gastar más cuartillas y no pasar más tiempo, no nombraré más que a las que en este momento recuerdo: María Tapla y Josefina Sanz, de Estada; Josefina Obis, de La Almunia de San Juan; Conchita Feliu, de Binéfar, y Cándida y Joaquina Zaro, de Azanuy.

Y las muchas restantes, como también las del pueblo que, en unión de todas, fueron el encanto de los jóvenes que de todas las partes de la somarca concurrieron a las fiestas.—CORRESPONSAL.

## Almonacid de la Cuba

### FIESTAS

Aunque este año no se haya constituido comisión de festejos, como en años anteriores, se han celebrado las fiestas bajo la dirección del Ayuntamiento de esta localidad, el que está integrado por su alcalde-presidente, don José Marco Mínguez, y señores concejales don Fernando Sancho Gracia, don Joaquín Canales Ordovas, don Tomás García Oria, don Lucas Gimeno Mínguez, don José Martínez Martínez, don José Mínguez Oria y don Tomás Martínez Peiro, y secretario, don Pascual García Blasco, celebrándose los festejos en la forma siguiente:

El día 14 del actual, el repique general de campanas, anunciando a vecinos y forasteros que habían comenzado las tradicionales fiestas en honor de San Roque, Patrón de Almonacid de la Cuba. Poco después la banda de música de Villamayor, que tan acertadamente dirige el competente maestro don Blas Bueno Gascón, recorriendo las calles del pueblo, interpretando un bonito pasacalles, y por la noche, baile público hasta la una de la madrugada.

El día 15, por la mañana, la incansable banda de música de Villamayor recorrió el pueblo con una bonita diana; a las diez, se celebró una solemnisísima festividad religiosa en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, con asistencia de las autoridades y pueblo en general. Por la tarde se celebró corrida pedestre, repartiéndose espléndidos premios a los ganadores de la misma que llegaron a la meta por el orden siguiente: primero, Joaquín Martínez Gimeno; segundo, Modesto Serrano Marco; tercero, Pascual Santarromana Pardo. Seguidamente, baile en la

plaza pública, hasta la hora de cenar, y por la noche, baile-verbena, que pusieron a prueba la resistencia de la gente joven.

Día 16, San Roque. Se desbordó el entusiasmo, dando extraordinario relieve a los festejos la solemnidad religiosa, celebrada por la mañana en la iglesia parroquial. La imagen del santo Patrón fué llevada procesionalmente en la forma ya descrita, por las principales calles de la población. Luego, la misa mayor, dirigida por el virtuoso y sabio cura párroco de Almonacid de la Cuba, don Genaro Capdevila Calvo, oficiando de terno los párrocos de Lagata y Samper del Salz, corriendo el sermón a cargo del elocuente don Lázaro Vaquero, cura de Belchite.

De regreso ya, el Ayuntamiento obsequió a las restantes autoridades, e invitados con un modesto refresco. Por la tarde, nueva corrida pedestre, llegando a la meta los corredores por el orden siguiente: primero, corredor de Blesa; segundo, José Paesa; tercero, Vicente Nebra. Tarde y noche se celebraron bailes verbenas que duraron hasta la una de la madrugada.

Día 17, por la mañana, bonita diana, recorriendo las calles de la población, y de diez a doce, concierto en la plaza de la iglesia; por la tarde y noche, bailes hasta la una de la madrugada.

Todas las funciones y festejos se han realizado con la mayor armonía, por lo cual puede decirse la cultura que posee el vecindario de Almonacid de la Cuba.

Ahora vamos a verter una afirmación categórica: Lo mejor de las fiestas de Almonacid de la Cuba son sus mujeres.

Y no lo decimos pesarosos; con el pesar de quien tal vez no tenga la oportunidad feliz de volver a contemplarlas nuevamente.

Dígalos si no la luminosa belleza de Lucía Marco, María Garsa, de Fuentetodos; Basiliña Canales, Adolfin Marco, Generosa Mínguez, Nieves París, Julia Gálvez, Paqueta Santarromana, Asunción Anadón, Lorenza Soriano, Florinda Serrano, Andresa Soriano, Ascensión Laguardia, Pilar Martínez y Josefina París, todas de esta localidad, aunque siento grandemente no recordar de las muchas chicas guapas y de otras que carezco de datos.

Entre las forasteras que hemos tenido el gusto de saludar están las simpáticas y elegantes señoritas que a continuación se escriben: Vicenta París, Pilarín Ordovas, Pilarín París y Pilarín Pina, de Zaragoza; Felisa y Emilia Asensio, Cándida y Rosalia Benedicto, Juliana Val, María Peña, Cayetana Royo y Paqueta Zafrané, de Belchite, y otras más que siento no recordar.

Uno de los lugares de esparcimiento que tiene Almonacid de la Cuba en el Casino Unión Local, fundado en 15 de febrero de 1926, integrando dicho centro 104 socios.—CORRESPONSAL.

## Pozuel de Ariza

**FIESTAS.**—En el incandescente y rudo trabajo de esta época estival, cuando las faenas de la recolección absorben la totalidad del tiempo, marca un señalado paréntesis la celebración de las fiestas populares.

Así el vecindario de este simpático pueblo, eminentemente agrícola, interrumpiendo momentáneamente sus habituales ocupaciones y con la alegría y satisfacción que proporciona el honrado trabajo, ha dedicado los días 15, 16 y 17 del actual a rendir culto a Nuestra Señora de la Asunción y su Patrón San Roque.

Los festejos se celebraron con brillantez y animación inusitadas. No faltaron diversiones profanas de todas clases, donde el elemento joven pudo solazarse a sus anchas, derrochando buen humor y alegría. Naturalmente, hubo de constituir la nota más saliente la concurrencia de gran número de mujeres que, con su singular belleza, dieron el mayor realce a las fiestas.

Los actos religiosos viéronse extraordinariamente concurridos, lo que patentiza una vez más el profundo arraigo de la religión en los habitantes de este pueblo.

**AGRICOLAS.**—Se encuentran adelantados los trabajos de la recolección de cereales, cuyos resultados son francamente satisfactorios. La extensa huerta hallase plétórica de vegetación exuberante. Por ello los labradores están altamente satisfechos, ya que, salvo inesperadas contingencias, cabe lógicamente esperar un gran rendimiento, que sea justa compensación a la asidua labor desarrollada durante el transcurso del año.—C. MAGAÑA.

ANIS

## POBLADOR

DESTILERIA-ARAGONESA-M. MENOR

ZARAGOZA



Almacén de trapos y hierros viejos papeles, huesos, metales, etcétera. La Casa que más paga.

### JOSE CAMAÑES SABATER

Previo aviso se recogen a domicilio. Calle de la Yedra, 10. — Zaragoza

## AUTO ELECTRICIDAD

DELEGACION ZARAGOZA

### JUAN MARRON

Costa, 14 Teléf. 25-29

Cuenta - kilómetros.  
Filtros de aceite,  
gasolina y aire

## AC

Cables de baterías

### WHITAKER

Suministros y talleres eléctricos para automóviles.

Compra y venta de trapos, papeles hierros y metales viejos.

### Santiago Marquina

FIN, 2 (Plaza de Huesca).-Teléfono 4.000  
Encontrarán las mayores ventajas vendiendo en esta Casa.

## CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegio

CLINICA DENTAL

### A. MACHETTI

DON JAIME 1, 28

### Peluquería JULIA YANGUAS

Ondulación permanente garantizada, sin electricidad,  
**DIEZ PESETAS** cabeza completa  
Casañal, 2, entresuelo.-Teléf. 4274

CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS

## FLEURUS

GENÈVE

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS

AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO



PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. (DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA)

SESE (PARTADO III-SAN SEBASTIAN)

Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana. desde 50 pts.



Pidan catálogos  
**Sociedad "Construcciones Errazu"**  
Plaza Tenerías, 5—Teléfono n.º 3978  
ZARA GOZA.

Es la Casa no tiene sucursales

CLINICA DENTAL

### José María Aguado Rose!

ODONTOLOGO

Intermedades de boca y dientes

PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

### ENFERMEDADES DE LA PIEL

## Dr. Lambán Falcón

COSO, 182, duplicado  
Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4

## ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

### UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto, plaza de San Ildefonso, 5, Madrid.



## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

### SUD-AMERICA EXPRESS

Barcelona-Río-Santos-Montevideo-Buenos Aires

14 septiembre  
**GIULIO CESARE**

4 octubre  
**DUILIO**

Espléndidas instalaciones de cámara. Gran confort en todos los servicios. En tercera clase médico y personal sanitario españoles. Cocina española

Agentes generales  
Sociedad ITALIA-AMERICA  
BARCELONA  
Rambla Santa Mónica, núm. 1  
MADRID  
Alcalá número 45

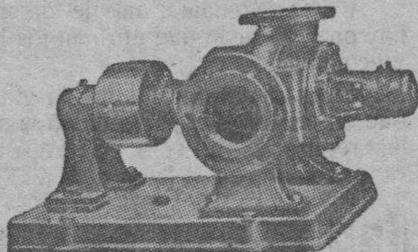
Agencia para pasajes de cámara en  
**ZARAGOZA**

(ITALIA-AMERICA, Plaza Sas, núm. 5)

# BOMBAS

## Klein Schanzlin & Becker

Toda clase de elevaciones de aguas — Riegos — Abastecimientos a poblaciones, etc., etc.



Numerosas referencias — Garantías absolutas — Facilidades de pago — Estudios y presupuestos gratis

## "El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1900.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza **D. JAIME I, 47**  
Teléfono 4186

# GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

(PROVINCIA DE ZARAGOZA)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente; por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas, no es necesario el calentarlas ni enfriarlas y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente. Temporada oficial: del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza, Peluquería de Mayor, en el Coso.

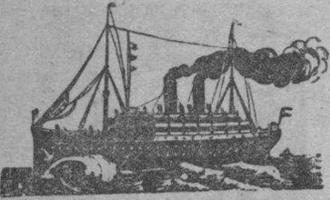
Médico director, don Antonio A. Cienfuegos, catedrático de Medicina.

Para más detalles dirigirse al administrador del Balneario en el mismo, el que contestará a correo seguido.

## GRAN BAZAR DE MUEBLES DE LAS DELICIAS

Antes de efectuar compras visite esta Casa. Muebles de lujo y económicos. Precios limitados. Venta directa del fabricante al consumidor.

Exposición y venta: Avenida de Madrid, 22. Fábrica: Dato, 16



### Holland América-Line

Para Habana, Veracruz y New York. En viaje extraordinario, rápido, gran lujo y económico, saldrá de Santander y Gijón el día 14 de noviembre el magnífico trasatlántico de 25.000 toneladas y dos hélices

### “VOLENDAM”

que admitirá pasajeros de lujo, primera clase, turista, tercera preferente y tercera en camarotes.

Próximas salidas de Bilbao, para Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans.

Vapor “LEERDAM”, el 12 de agosto. — Vapor “EDAM”, el 2 septiembre.

Vapor “MAASDAM”, el 23 de septiembre. — Vapor “SPAARNDAM”, 14 octubre.

Vapor “LEERDAM”, el 4 de noviembre. — Vapor “EDAM”, el 25 noviembre.

Que admitirán pasajeros de cámara y tercera en camarotes.

Para toda clase de informes, reserva de plazas, billetes de pasaje etc., dirigirse a los consignatarios autorizados:

PÉREZ ULLIVARRI E HIJOS, LTD.—BILBAO.—Barroeta Aldamar, 2 (frente a la Aduana). — Telegramas “ULLIVARRI”. Bilbao.

Teléfonos 11.340 y 11.349

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO -- Santa Cruz, 8 y 10 El que más barato vendell

### ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensiones, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas dirigirse siempre a la

CALLE VALENZUELA, 16 (Antes Morería)

### LA INGLESA

#### RAYOS X PHILIPS

Especial para dentistas

El más perfecto

Demostraciones gratis

GARCIA ALONSO

RZOQUE, 10 y 12 - TELEFONO 3603

Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

### NUEVO RESTAURANT

CAFE - BAR - CERVECERIA

Abierto toda la noche

Servicio esmerado y económico

Gabinetes individuales

No deje de visitar esta Casa

OSSAU, 8 (antes Moscas)

### Balneario de Belascoain (NAVARRA)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cólicos y arenillas.

Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias.—Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.

INFORMES: SOCIEDAD AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN PAMPLONA

### PRESEVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

### FABRICANTES DE ACEITE DE OLIVA

Se vende un molador de dos conos, con su solera y herrajes. Un ruego, sistema «italiano». Todo completo y en perfecto estado. Para informes dirijanse a Apartado de Correos número 5 ALCANIZ

### CREOTAL

DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA

Pida muestras al representante en Zaragoza del

LABORATORIO CREOTAL

J. A. Carrión-S. Miguel, 23

### MUEBLES CASTILLA

De lujo: En planta baja

Económicos y a plazos: En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) +

# CAMIONES



NO HAY NI UNA SOLA PIEZA DE COCHE DE TURISMO

## LOS MAS ECONOMICOS Y DURADEROS VEA LOS NUEVOS MODELOS 1930

Las necesidades actuales obligan, en los grandes comercios, a sustituir los anticuados medios de transporte por los nuevos y modernos de nuestra era.

Al adoptar éstos debe cuidarse la elección del medio apropiado.

Los camiones “STEWART”, famosos por su duración, economía y rendimiento, se señalan en primer término por su extensa gama de tonelajes y tipos adecuados a toda y a cada clase de transportes; dis-

poniendo de chasis especiales para aquellos casos en que no puede utilizarse lo que corrientemente se adapta a cualquier vehículo.

A estas ventajas, que le distinguen entre todos, hay que añadir lo que afirman los hechos: su duración y economía.

Poder contar por lustros la vida de un camión, y que en tan largo espacio de años sean breves y pocas las reparaciones, sólo “STEWART” lo logra, y ello ratifica el merecido lema de que:

## Los camiones “STEWART” triunfan por su explotación económica

AGENTE EXCLUSIVO PARA ARAGON:

GARAGE SANCHO

GRAN VIA, 4 ZARAGOZA

AGENCIA GENERAL ESPAÑOLA

BIGAS, S. A.

Paseo de Gracia, 57. BARCELONA

# Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.



## ARRIENDOS

SE ARRIENDAN pisos amplios cinco dormitorios, comedor, cocina, despensa, galerías, lavadero, dos W. C., cuarto baño y calefacción, desde 115 a 140 pesetas mensuales. Razón, Vargas, 12, oficinas.

ARRIENDO piso económico en sitio céntrico. Razón, Reboleña, 3, despacho.

PISO pequeño necesita familia con inmejorables informes. Dirigirse por carta a iniciales A. A., a esta Administración.

ARRIENDO bodega almacén 200 metros, próximo Mercado. Armas, número 36.

SE ARRIENDA cochera, cuadra y corral con agua, con o sin piso, junto estación Norte. Propio para trajinero, labrador, etc. Razón, Villacampa, 14 (Arrabal).

## COLOCACIONES

DEPENDIENTE que esté bien impuesto en los ramos de paquetería y quincalla y ferretería se necesita uno; sin buenas referencias excusa presentarse. Dirigirse a Primo González, Comercio, Arnedo (Logroño).

APRENDIZ electricista con principios o sin ellos hace falta. Cerdán, 14, primero, de una a dos.

ELECTRICISTA para Central, práctico en líneas de alta y baja e instalaciones de abonados, desea colocación. Informes, Félix Bentué, Biescas (Huesca).

AGENTES de publicidad hacen falta en importante empresa, grandes rendimientos. Dirigirse por escrito al gerente M. P. de Nos, Ramón y Cajal, 73, segundo izquierda.

SE NECESITA un aprendiz con informes. Coso, 56. Jovería Luis Bello.

OJO, señoras, ojo!! No vacilen. Disponibles las mejores sirvientas Centro Católico de Colocaciones del Carmen. Legalmente autorizado. Canfranc, 7, tercero, junto a Capitanía General.

OFICIAL barbero - peluquero que sepa su obligación se necesita con urgencia en la barbería - peluquería establecida en la calle Mayor (Arrabal) Teruel. Los aspirantes pueden dirigirse al propietario de la misma, don Antonio Moragrega Martín.

SIRVIENTAS: Al regreso fiestas vuestro pueblo, puede colocaros "Rocandí". Muchísimas casas buenos sueldos. También para Barcelona, ganando doce duros, hay casas. Plaza Pueblo, 8, tercero.

## COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

## HUESPEDES

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE OFRECEN bonitos gabinetes amueblados, con pensión o sin ella; cuarto de baño; trato esmerado. Personas formales. Razón, Don Jaime I, 68, estanco.

GRAN PENSION "Agustina de Aragón". Habitaciones espaciosas con vistas a la calle. Mesitas individuales. Abonos diez comidas, 20 pesetas. precios especiales para estudiantes o hijos. Calle García Burriel, 2, principal. (Antes Portillo).

## ENSEÑANZAS

**10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
D. EDUARDO DIEZ  
CONTABILIDAD - COMERCIO  
MECANOGRAFIA - BANCOS  
CASOS ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Flores: OCHO mañana y DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
COSO, 11, 2.  
Teléfono 12-03. ZARAGOZA

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires, 1.

ACADEMIA POLITECNICA. Dirección, Almená-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por Ingenieros. Bachillerato universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm 80. principal derecha.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

## NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro, Sud América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América N. G. I. Plaza

Papel para envolver a 2'50 pesetas arroba, en la imprenta

## EA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios.

## S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Septiembre, para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"CAMPANA" Sigüente salida el 21 de octubre el vapor "FLORIDA" Sale de Valencia el 6 de Septiembre el vapor "ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

## TRASPASOS

TRASPASO kiosco de refrescos, bien situado y buen negocio, contado o plazos con garantías. Informará, Española, Rufas, 8.

## PERDIDAS

PERDIDA de dos paquetes conteniendo unos trajes de baño, por la parada del tranvía de la línea del Gállego. Se gratificará su devolución a San Lorenzo, 12, principal.

EL DIA 14 del actual se perdió de Borja una perra pequeña, negra, de pelo fino. Se ruega su devolución o aviso a don Luis Lostao, de Novillas, o a don Miguel Andía Falcón, de Borja. Se gratificará y abonarán gastos. De lo contrario se reclamará como proceda.

## VENTAS

VENDO de mi cosecha 3.000 kilogramos de melocotón superior. Para tratar, Basilio Peiro. Pina de Ebro.

VENEDORES de automóviles, carros, maquinaria de todas clases que estando usados quieran hallar grandes probabilidades de venta, pónganse en relación con "Agencia Jalón", en Epila.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y cantidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

## CASA GALO Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

VENDO estanterías, mostradores, despachos, cajas viajantes, sillas, máquinas registradoras seminuevas, montacargas. Todo muy barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

VENDO bidones de todas clases y capacidades y barriles petroleros. Apartado 7080. Madrid.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredores, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

VENDO 5.000 kilogramos trigo catalán huerta, para simiente. Matías Quilez. Montemolín, núm. 44 (Carolinas).

ATENCION: Líquido mesas de escritorio nuevas, para despacho y oficinas, de tres, cinco y siete cajones. Garantizando su construcción. Apreúrense, que quedan pocas. Mayor, 65, taller.

VENDO puertas hierro enrollables, balcones y otras puertas. Horas una a dos, Costa, 3, segundo izquierda.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

CARROS y galeras todos tamaños, sólida construcción, al contado y plazos se construyen carretería Modesto Graça. La Constructora Agrícola. Calatorao.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

A LOS AFORTUNADOS en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcón de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

ACEITUNAS sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; pepinillos de todas clases y precios. Reellenas de anchoa superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba. Manifestación, 29. Zaragoza.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

VERDADERA ganga. Se vende coche europeo muy fuerte, propio para convertirlo en camioneta, de 14 caballos y 5.000 kilómetros recorridos. Se dará baratísimo, o se cambia por coche americano cerrado. Garage Moderno, Mercedes, 11.

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceras, herrajes, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

MELOCOTONES. Del agricultor al consumidor, a precios increíbles. Preparo cajas de encargo. Casta Alvarez, 64. Comestibles.

## FINCAS

VENDO tres casas barrio mucho porvenir: una 25.000 pesetas, cuatro viviendas; renta 215 mes. Otra 40.000 pesetas y una tienda; renta 370 mes. Otra 10.000 pesetas, dos viviendas; renta 75 mes. Todas dos pisos, agua corriente, construcción moderna; hechas por administración. No se admiten corredores. Libres de cargas. Pino, número 8, segundo, de una a tres tarde.

Casa recién construída, con dos pisos, derecha e izquierda. dos hermosas cuadras para vacas y amplio granero, se vende en 16.000 pesetas. Puerta entrada carro Razón: Coso, núm. 65, papelería

VENDO casa en Delicias, calle Inglaterra, sólida construcción, tres inquilinos y terraza para todos, muy bonita, 200 metros, 14.000 pesetas. Razón, Avenida de Hernán Cortés, 249, entresuelo izquierda, frente al cuartel de Aragón.

VENDO tres fincas juntas o separadas casa recreo, once departamentos con 300 metros, 25.000 pesetas. Otra cuarto baño, jardín con 700 metros, 55.000 pesetas. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono, 15-05.

EN EJEA DE LOS CABALLEROS venden casa desahogada, llaves en mano, sitio céntrico, junto a la plaza, con gran local para tienda o taller, planta baja espaciosa, instalación agua, alcantarillado, luz eléctrica. Tratar, don Miguel Frauca, en Ejea.

## VARIOS

MIL QUINIENTOS destinos de guardías. Guardas. Chóters. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penados. Centro Gestor. Santiago, 22. Zaragoza.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuade, 68 (Torrero)

CORRESPONDENCIA cambiarian con señoritas inteligentes Jesús G. Varela y Amable Alvarez, (P. de Bertomeu). Campamento de la Legión. Tahuima (Melilla).

GAVARA. Fábrica de muebles económicos y de estilo. Palomar, 38. Casa fundada en el año 1870.

LANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

## BOLETIN METEOROLOGICO

EL TIEMPO QUE HACE La canícula sigue en todo su apogeo. Hizo la pasada jornada un calor sofocante, siendo registradas en el termómetro altas temperaturas. Ni la más ligera brisa hizo amortiguar la temperatura. Seguimos creyendo que el actual estado del tiempo seguirá aún durando bastantes días. Las máximas ayer alcanzadas fueron 45 grados al sol y 39 a la sombra

LA SITUACION ATMOSFERICA DE EUROPA Una nueva depresión barométrica situada en las costas de Irlanda se dirige hacia Inglaterra y los Países Bajos, determinando lluvias generales en el Sur de la Gran Bretaña y Norte de Francia.

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES AMAS DORADAS VISITAD LA FABRICA ALFONSO RVIZ DEMOCRACIA 141. GRAN SURTIDO EN CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA

Ante el homenaje a Benavente

El homenaje propuesto por la Confederación Nacional de Maestros a don Jacinto Benavente ha encontrado un eco de solidaridad tan sincero como amplio.

Porque, en realidad, éste va a ser, no el aplauso de un sector, sino el aplauso del público en general, fervoroso de la obra literaria del ilustre dramaturgo.

Ello prueba cuán certera fué la iniciativa de la Confederación de Maestros, la cual recoge un deseo de toda España; porque era unánime el deseo de honrar al insigne escritor en forma tan vibrante como la propuesta por los iniciadores.

A la Confederación Nacional de Maestros llegan millares de adhesiones a su magnífica idea. A ellas suma la suya LA VOZ DE ARAGON; adhesión modesta, pero tan sincera y tan entusiasta como la que más.

DISTRIBUCION DE FONDOS

La Junta repartidora para la Beneficencia pública

En la reunión celebrada ayer 23, del actual, por esta Junta que preside el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia y con asistencia de los señores vocales don José Pellicer, don Manuel de Lasala, don Antonio Valero y don Joaquín Mateo, se adoptaron por unanimidad los acuerdos de hacer los donativos que se expresan a continuación, y publicar el balance de la situación de fondos, que es como sigue:

BALANCE

Debe.—Existencias por saldo después del reparto anterior hecho según lo acordado en sesión de 26 de julio último, 29.296 pesetas..

Ingresos. — 1 de julio de 1930, Compañía Ferrocarril Utrillas, almacenes, etc, segundo trimestre, 110'05.

4 ídem ídem ídem ídem de Carlifena a Zaragoza, ídem segundo trimestre, 258'55.

9 ídem ídem ídem ídem, Madrid, Zaragoza y Alicante (Red Antigua), segundo trimestre, 894'30.

9, ídem ídem ídem ídem, Central de Aragón, ídem mes de junio, 19'60. 19, 25 por 100 multas de 250 pesetas a don Julián Mené, don Miguel Letosa, impuestas por la Junta provincial de Transportes, 125.

21, ídem de 125, 62'50 y 62'50, a don Antonio Aguaviva, don Miguel García y don Adolfo Lacosta ídem por ídem, 62'50.

23, ídem de 100, 39'40 y 35'80, a don Antolín Campos, don Julián Mené y don Miguel Letosa, ídem por ídem, 43'80.

Suma el Debe, 30.809'80 pesetas.

HABER

Gastos. — Donativo al Convento de Oblatas, 250 pesetas.

Ídem ídem al de Adoratrices, 150. Ídem al Asilo de Hermanitas de los Ancianos Desamparados, 150.

Ídem al Reformatorio del Buen Pastor, 150.

Ídem a la Tienda Económica, 150. Ídem a las Conferencias de San Vicente de Paúl (señores), 150.

Ídem ídem de ídem (señoras), 150. Ídem al convento de Santa Lucía (Bernardas), 150.

Ídem al colegio de la Purísima

Concepción (sordomudos y ciegos), Temple, 9, 150.

Ídem al convento de R. Agustinas Ermitañas (Mónicas), 150.

Ídem a Visita Domiciliaria, 100. Ídem al Asilo-Cuna de San Antonio, 100.

Ídem al Ropero de Santa Rita, 100 pesetas.

Gratificación al personal y timbre, 100'25.

Suma el Haber, 2.000'25 pesetas. Suma el Debe, 30.809'80.

Suma el Haber, 2.000'25. Saldo para cuenta nueva, pesetas 28.809'55.

LOS INCENDIOS EN LA REGION

En diversas eras han quedado destruidas importantes cantidades de mieses

EN LUMPIAQUE

En los pajares propiedad de los vecinos Elvira Escuer Lorente y Cirilo Lorente Lorente, de la villa de Lumpiaque, se prendió fuego a las mieses en los mismos almacenes.

El fuego consumió sesenta y cinco fascales de alfalfa, valorados en tres mil pesetas.

Se cree que el incendio se produjo casualmente.

EN MALLÉN

En una era de Santos Ibáñez Gotor, vecino de Mallén, se originó un incendio que destruyó 115 fascales de trigo.

Las pérdidas fueron de consideración.

EN MIEDES

Un incendio redujo a cenizas, en una era de Miedes, 1.000 haces de trigo.

Las mieses destruidas por el siniestro eran propiedad de Manuel Navarro.

EN TAUSTE

En un campo sito en la partida denominada "Carrera" ardieron unas fajinas de alfalfa propiedad del vecino Antonio Melero.

Las pérdidas fueron de relativa consideración.

Las raterías cometidas el domingo

UN PISO "VISITADO"

Aprovechando, sagaces, la ausencia de don Antonio Romeo, "visitaron" unos cacos en la calle de San Pablo, número 70, el piso que habita.

Forzaron la puerta de la habitación, los armarios y cómodas, dejando todo en el mayor desorden.

Del robo se dió cuenta al Juzgado de guardia por la Comisaría de Vigilancia.

UNOS HORNILLOS QUE SE ESFU-MAN

A Prudencio Martín, en la calle de Cerdán, 2, le sustrajeron de una habitación del último piso unos hornillos, valorados en 150 pesetas.

Presentó la denuncia correspondiente en la Comisaría de Vigilancia, que fué cursada al Juzgado.

UNAS GAFAS QUE "VUELAN"

Mientras se bañaba en el Ebro le sustrajeron unas gafas a don Arturo García Lacave, valoradas en 38 pesetas.

En la Comisaría presentó la denuncia.

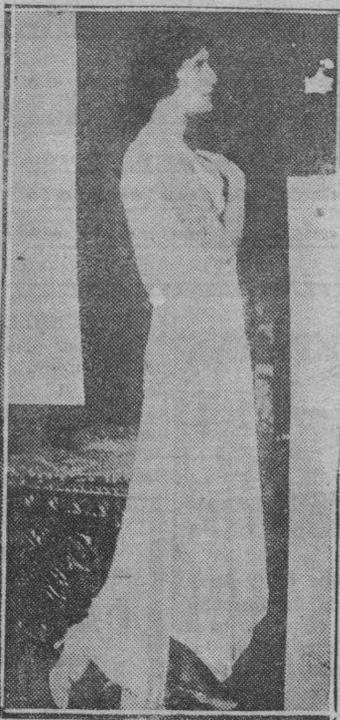
AL DESCARGAR UN BOCOY

Para ayudar a descargar un bocoy de vino de la camioneta núm. 3.746, matrícula de Zaragoza, que conducía como chófer, dejó Pablo Sánchez Palacios su chaqueta en la cabina del vehículo.

Cuando trató de recogerla comprobó con la sorpresa consiguiente su desaparición, con los efectos que contenía.

Denunció el hecho en la Comisaría, valorando los efectos sustraídos en 50 pesetas.

Miss Europa, de viaje



Alicia Diplarakon, la reina de belleza griega, que no pudo marchar con sus compañeras a Río de Janeiro por hallarse indispuerta, y que ha salido con dirección a este puerto para tomar parte en el concurso del 7 de septiembre.

(Foto. Arch. 2.058)

Gerca de la Cartuja Baja vuelca un automóvil

SUS OCUPANTES RESULTAN HERIDOS

En la carretera de Zaragoza a Castellón, término municipal de La Cartuja Baja, volcó el automóvil número 1.182 de la matrícula de Zaragoza, conducido por Valero Esteban.

Sus ocupantes, Tomás Bronsell Sevilla, de 20 años, y Bernabé Muzá Corral, de 34, vecinos de Zaragoza, resultaron heridos.

Fueron auxiliados por Manuel Lafuente y curados en la Casa de Socorro por los facultativos de servicio.

MEDIAS COLUMNAS

TIEMPO DE JOTA

Si es tiempo de jota, movido ha de ser necesariamente y, por lo tanto, si además hay estilo, el corazón brincar con envidiable regocijo y la piel se pondrá como la de gallina con el frío de la emoción... Por eso, porque el resultado es infalible, se ve tan traída y llevada nuestra Jota por todos los aprendices de músicos, de escritores y aun de tribunos en política.

Pero, por lo visto, ha llegado el momento de que usen de nuestra Jota elementos recién llegados al campo de la intromisión en la bravia canta. Hasta las pescaderas de Bilbao la cantan para levantar ronchas a los concejales jurados del concurso de pregones, según nos cuenta el teléfono.

Esta jótica, señores, la canto de mala gana, por no haberme dado el premio, que era mío, ayer mañana.

Era suyo teóricamente. Pero para el buen criterio de los ediles bilbatinos era otra concursante la merecedora del primer premio. Y ella, la desairada, no encontró mejor medio de expresar su indignación que coger por los pelos a nuestra Jota y, con un estilo mediocre, cantarla de mala gana para "enrabiar a los concejales, o así..."

¡Protesto, señores míos, protesto! Va picando en historia esto de po-

ner en cuatro renglones una ironía y al brío de nuestro canto regional, necesariamente movido, que hace brincar al corazón con insospechado contento y pone al que lo oye carne de gallina, buscarse fácilmente el éxito al tiempo de Jota, como los aprendices de compositor...

Que no es lo malo el caso de la pescadera vasca. Peor sería que se incrementase, a su ejemplo, la manía de poner en solfa tan movido a los jurados de todos los concursos por los pretendientes desairados.

¡Qué pasaría en los concursos literarios! ¡Y en los certámenes de Jotas! ¡Y en las oposiciones entre pintores!

¡¡Menos mal que, por regla general, los jurados suelen ser concejales...!!

SAGASETA

¡Tropellos y accidentes callejeros

ARROLLADO POR UN CICLISTA

En la calle de Cerdán fué arrollado por un ciclista Dionisio Arqué Chueca, de 77 años.

Le causó erosiones, leves, en mano izquierda, siendo curado por el médico señor Borderas en el Hospital.

UN ENCONTRONAZO

En la plaza de Aragón sufrieron un fuerte encontronazo un tranvía de la línea de Torrero guiado Constantino Perales y el automóvil número 828, matrícula de Zaragoza, conducido por José Muñoz.

A consecuencia del choque se rompió uno de los cristales de la plataforma anterior del tranvía, quedando herido don Esteban García Valle, de 36 años.

Resultó con una contusión erosiva en la región parietal derecha y otra en el labio superior, siendo curado en la Casa de Socorro.

ATROPELLADO POR UN CARRO

En Casablanca fué alcanzado y cogido por el carro que guiaba, Hipólito Gonzalvo García, de 35 años.

Resultó con una herida contusa y aplastamiento de la cara dorsal del pie izquierdo.

TIC-TAC

Hasta el calor se rezaga y no guarda su tiempo, como si fuera uno más en el desbarajuste mundano.

\*\*\*

Llevaba las piernas fuera; por eso la conocí.

\*\*\*

Antes la gente se avergonzaba de comer por la calle, porque ello hacía suponer falta de alimentación. Ahora el hambre está más generalizada.

\*\*\*

No es lo mismo un sarrío que un "zarrío", aunque sean ambos "animales de corno".

\*\*\*

Para ser completamente feliz necesita un hombre tener enemigos.

\*\*\*

El mayor disgusto que puede recibir un hombre es comprobar que han prescindido de él al formar el nuevo censo electoral. Sólo algunos seres extraños se congratulan.

\*\*\*

Hay máquinas de calcular que evitan a los hombres cálculaciones; pero existen hombres que cavilan como máquinas de calcular.

\*\*\*

Un día me lo confesó. "Voy así tan mal vestido porque me dijo mi mujer que no saldría conmigo hasta que llevara traje nuevo".

PATYNAZO

MAÑANA:

Cine madrileño. Película de la semana

Por Juan José Lorente

Federación de exportadores de aceite de oliva

EXPORTACION DE ACEITE DE OLIVA DURANTE EL MES DE JULIO DE 1930

La exportación de aceite de oliva durante el mes de julio de 1930, según datos facilitados a la Federación de Exportadores de Aceite de Oliva por la Dirección general de Agricultura (Sección de Abastos), fué de kilos 8.769.758. En julio de 1929 se exportaron 4.805.808. En julio de 1928, 7.843.239, siendo en el quinquenio último el promedio de la exportación de julio de 5.864.523 kilos.

Desde primero de diciembre de 1929 hasta 31 de julio de este año, se han exportado 63.663.025 kilos, colocándose 33.919.070, en envases grandes (correspondiendo 9.849.847 a Italia y 2.411.070 a Francia), y 29.743.955 en pequeños.

En igual período de la campaña anterior 1828-29, las cifras fueron 9.175.990 (correspondiendo 899.337 kilos a Italia y 384.338 a Francia), y 18.057.282, respectivamente. En 1927-28, 63.171.162 (correspondiendo a Italia 42.541.747 kilos y 4.810 mil 286 a Francia), y 27.140.478 y el promedio del quinquenio, 36.032 mil 052 y 22.697.313.

DESDE LERIDA

Practicando sondeos se ahogan dos ingenieros

Cuando se hallaban practicando sondeos en el lago Forcat, de la vecina República de Andorra, los ingenieros afectos a la Compañía Fuerzas Hidráulicas de Andorra señores Camps y Aliaga, uno de ellos cayó al agua por haber volcado la barca en que iba realizando sus trabajos.

Al ver el otro ingeniero, que se hallaba en la orilla, el peligro que corría su compañero, se lanzó al agua con la pretensión de salvarle, pero extenuado el primero se le agarró fuertemente, desapareciendo ambos bajo las aguas.

Inmediatamente varios obreros se lanzaron al agua para salvar la vida de los ingenieros, pero no pudieron lograrlo. Tampoco consiguieron hallar los cadáveres. El suceso ha causado penosa impresión en Andorra.

Una denuncia justificada

La Sociedad Protectora de Animales y Plantas ha denunciado al señor Jordana los malos tratos de que son objeto las caballerías de los carros que trabajan en las arenas del río Ebro.

Considera la necesidad del castigo impuesto a los animales por las malas condiciones en que se encuentran las arenas, por lo que interesa su arreglo, a fin de evitar este espectáculo lamentable que se da diariamente, que debe evitarse a todo trance.

Las obras de alcantarillado y la Compañía del Gas

La Compañía del Gas de Zaragoza S. A. ha elevado una instancia al alcalde a propósito de los gastos que se les origina obligándoles a desviar las canalizaciones o modificar su emplazamiento con motivo de las obras que se llevan a cabo para la conducción de aguas y alcantarillado.

Manifiéstase la Compañía deseosa de colaborar al mejoramiento de la ciudad y solicita del Ayuntamiento que la apertura y cierre de zanjas y reposición del pavimento sea de cuenta del Municipio con el trabajo de sus obreros, encargándose el Gas del montaje de tuberías y materiales de canalización.